

# het visserijblad

Verschijnt wekelijks  
Vrijdag 16 oktober — Nr. 37

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 1.800 FR. — 6 MAANDEN 900 FR. —  
3 MAANDEN 500 FR. — BUITENLAND 2.000 FR. — NEDERLAND 133 GULDEN  
REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : H. BAELSKAAL 30, 8400 OOSTENDE  
TELEFOON (059) 32 11 13 - 32 11 49 — P.C.R. 000-0418987-44 — H.R.O. 25 202 —  
B.T.W. 412.522.588 DIREKTEUR : PR. VANDENBERGHE

## WAT JONGE SCHIPPERS EN MOTORISTEN MOETEN WETEN

# DE AANKOOP VAN EEN BELGISCH VISSERSVAARTUIG

In ons nummer van 9 oktober hadden we het over de gevaren welke jonge schippers en motoristen lopen bij het reder worden met een geldschiet, het stichten van een p.v.b.a. (Personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid), het aanstellen van een zaakvoerder en de rechten en plichten er uit voortspuitend.

We vergaten er echter aan toe te voegen, dat zij die van een VOZOR-premie nog konden genieten of genoten hebben en ook van de provinciale voor twee derden aandeelhouder moesten zijn van de nieuw gestichte rederij en dit gedurende minstens de eerste vijf jaren.

We hadden het tenslotte over de aankoop van een vissersvaartuig in het buitenland en vooraleer een akte voor aankoop te onderschrijven, welke voorzorgen dienden genomen en aan welke voorwaarden diende voldaan om de Belgische vlag te bekomen, zonder dewelke men anders de toelating tot de visserij niet zou bekomen.

Heden willen we het hebben over de AANKOOP VAN EEN VISSERSVAARTUIG IN EIGEN LAND, dus van een vissersvaartuig welke sedert één of vele jaren onder Belgische vlag vaarde en dat als dusdanig over het algemeen aan de reglementen van de Zeevaartinspektie voldeed om de visserij te kunnen beoefenen.

Het is elke bekend dat meer dan 50 % van onze vloot meer dan twintig jaar oud geworden is en dat de vernieuwing er van, alhoewel in de laatste twee jaar verbeterd, toch nog een slakkengang betekent vergeleken met wat er bij onze Noorderburen gebeurt, waar ontzaglijke kapitalen in ultra nieuwbouw geïnvesteerd worden en schepen van zes à zeven jaar oud al naar het buitenland verkocht worden om ze door nieuwe en zogezegd technisch meer opbrengende te laten vervangen.

Bij ons is het nog zover niet gekomen omdat men het voorzichtiger aan boord legt. Maar het belet niet en het is een feit, dat vele reders zich meer en meer willen ontdoen van hun schip of schepen eens ze 15 à 20 jaar oud zijn omdat nieuwe technische methoden, nieuwe technische materialen soms zeer dure veranderingen eisen.

De jonge schippers beschikken niet over grote kapitalen om te beginnen en aan nieuwbouw te doen, tenware VOZOR-premies zouden voortbestaan en ze van het Besluit door de Provincie West-Vlaanderen genomen, verder kunnen genieten om te trachten aan nieuwbouw te doen of die technische modernisering waar te maken.

En wat gebeurt er ? Ze worden overhaald of trachten zelf een schip van 15 à 20 jaar in te kopen in voorwaarden die dikwijls aantrekkelijk zijn, maar waarbij ze toch geld en huis er aan verpanden en zelfs ouders en familieleden met hun bezit in waarborg roepen, omdat ze beroep moeten doen op financiële instellingen aan soms zware intresten.

En wat heeft de ondervinding hen geleerd ?

Zij aan wie zo'n schip gekocht werd, hebben dit schip in a) die jaren geamortiseerd. Er is slijtage op. Nieuwe motoren of nieuwe dit of nieuwe dat en zware herstellingen zijn noodzakelijk, wil men het economisch rendeerbaar maken. Deze kosten zijn enorm duur. En dat weet de verkoper ook, maar niet de jonge onervaren schipper. Onder die vaartui-

gen zijn er die steeds goed onderhouden werden. Maar die kan men met de vinger aanwijzen of zijn over het algemeen niet te koop, omdat ze vrij van schulden en van amortissement zijn. En dan komt hierbij dat bij de verkoop de Zeevaartinspektie zijn neus er in steekt en U verzoekt, ingevolge de nieuwe of aangepaste reglementen inzake het behoud en de uitrusting, verbeteringen aan te brengen welke tenslotte alles tezamen veelal wel minstens het half miljoentje benaderen.

Dit alles stemt dus tot overwegen of wordt niet genoeg overwogen door vele jongeren die zich laten overhalen tot de aankoop, omdat ze reder willen worden, voor eigen rekening willen varen en mooie voorwaarden aangeboden krijgen. En dat is menselijk.

Dat de verkoop van alle Belgische vissersvaartuigen van zekere ouderdom slecht is of niet aan te raden, zou de waarheid geweld aandoen.

Maar men kan bij dit alles toch niet voorzichtig genoeg zijn en best een goede expert onder handen nemen, maar geen raadgevers die er voor de ene of andere reden belang bij hebben.

Door sommigen werd het feit aangeklaagd, dat het onaanvaardbaar is, dat de wet van 1948 niet toelaat kredieten van de N.M.K.N. te bekomen voor aankopen van Belgische vissersvaartuigen. Dat is onjuist. Men kan er wel bekomen in voorwaarden en garanties door die maatschappij geëist en aan hoger intrest.

Deze intresten belopen op het huidig ogenblik rond de 15 % voor leningen van 5 jaar en 15,25 % voor deze van meer dan vijf jaar. Maar wat men bij dergelijke aankoop niet bekomt, is de tussenkomst van de Staat, dus van het Fonds van de Marine in de intresten welke men bij het aangaan van een lening voor nieuwbouw of aankoop in het buitenland wel kan bekomen in VOORWAARDEN voor buitenlandse schepen vastgelegd, waar brutotonnage, OUDERDOM en allerlei eisen worden opgelegd, waarover we het in ons vorig nummer hadden.

Van overheidswege gaat men terecht uit van het principe, dat geen tweemaal kapitalen kunnen gegeven voor een zelfde vaartuig en dat er geen diskriminatie bestaat, daar buitenlandse vissersvaartuigen hoogstens tien jaar en voor Belgische nieuwbouw de kredieten lopen over 15 jaar.

Wel is men het eens wanneer een Belgisch vissersvaartuig overgaat van de ene reder naar de andere en daarop nog een krediet af te lossen is, dit goedkope krediet volgens voorwaarden door de Minister en de N.M.K.N. vastgelegd, door de nieuwe reder kunnen overgenomen worden, mits o.m. een blijvende waarborg van de oude reder ten opzichte van het verkochte schip.

En deze voorwaarden worden dan door de N.M.K.N. en mits goedkeuring door de Hogere Overheid vastgelegd.

In ons volgend nummer hopen we het te zullen hebben over de nieuwbouw, de huidige voorwaarden waarin die verleend werden en wat in de toekomst ons dunksen noodzakelijk blijkt, wil men onze vissersvloot niet verder zien aftakelen.

P. Vandenberghe.

## VERDELING VANGSTKWOTA IN DE FAROER EN ZWEEDSE WATEREN

### België slechts Pro-Memo vermeld

In het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen verscheen de verordening over de verdeling van de vangstkwota voor de lidstaten in de wateren van Zweden en de Faroër. Wat dit laatste land betreft, wordt België slechts pro-memo genoemd. Deze pro-memo bevestigt, dat België enerzijds vroeger toch nog in de Faroë gevist heeft, maar waarschijnlijk niet voldoende om een contingent los te krijgen, ofwel dat er noch belangstelling, noch zin vanwege onze diensten aanwezig was om zich in te zetten om iets los te peuten.

#### I. IN DE ZWEEDSE WATEREN :

Soort	Afdeling ICES	Kwota ton	Verdeling
Kabeljauw	III d	4.500	Denemarken 3290 Duitsland 1210
Haring	III d	700	Denemarken 395 Duitsland 305
Zalm	III d	100	Denemarken 90 Duitsland 10

#### II. IN DE FAROER

Soort	Kwota	Verdeling
Kabeljauw en schelvis	2.500	Frankrijk 30 Duitsland 10 Verenigd Koninkrijk 2.460
Koolvis	3.500	België p.m. Frankrijk 2.680 Duitsland 330 Nederland p.m. Verenigd Koninkrijk 490
Roodbaars	4.800	België p.m. Frankrijk 260 Duitsland 4.510 Verenigd Koninkrijk 30
Leng	500	Frankrijk 125 Verenigd Koninkrijk 350 Duitsland 25
Blauwe leng	4.500	Frankrijk 3.730 Verenigd Koninkrijk 10 Duitsland 760
Lom	400	Verenigd Koninkrijk 390 Duitsland 10
Blauwe wijting	25.000	Denemarken 11.000 Nederland 3.000 Duitsland 3.000 Frankrijk 3.000 Verenigd Koninkrijk 11.000
Platvis	500	Frankrijk 50 Verenigd Koninkrijk 200 Duitsland 250
Andere soorten	500	Frankrijk 215 Verenigd Koninkrijk 105 Duitsland 180

## ZEEVERONTREINIGING DOOR OLIE

In antwoord op een vraag gesteld door de h. Eman. Desutter, van Kinokke, lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, in verband met de verontreiniging van de zee door olie, kreeg deze het volgende antwoord :

In antwoord op zijn vraag heb ik de eer het geacht Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers te melden dat :

1. Er geen inventaris bestaat van de petroleumpolluties waargenomen tussen 1970 en 1979 in de marine zone die onder Belgische verantwoordelijkheid valt.

Evenwel werden voor het tweede semester 1979 en het eerste semester 1980 precieze gegevens door de Zeemacht medegegeeld aan mijn Diensten.

Deze gegevens maken voor de 12 desbetreffende maanden, melding

van 29 interventies van de Zeemacht ten gevolge van rapporten over polluties door koolwaterstoffen. Een derde van deze ongevallen hebben zich voorgedaan in de havens van Oostende en Zeebrugge, drie in de Schelde en het merendeel van de andere in de zone dichtbij Zeebrugge en de Schelde (Akkaert - Wandelaer - Bol van Heist).

2. Uit deze waarnemingen kan men besluiten dat de voornaamste bronnen van chronische polluties door koolwaterstoffen van tweeërlei aard zijn :

1. de over 't algemeen onwettelijke intentionele lozingen door de schepen die Antwerpen en Zeebrugge verlaten;

2. de ongevallen of verkeerde manoeuvres bij laad-, los- en stookoperaties in de havens.

### Z.34 "TWILIGHT" OPGESLEEPT DOOR ENGELSE KUSTVAARDER

Zondag j.l. kreeg de Z.34 „Twilight” van de rederij Coudekerke af te rekenen met motordefekt. De feiten deden zich voor in de buurt van de Engelse haven Pendeen. Gezien geen enkel andere treiler in de omgeving was er gevaar voor afrijven naar de kust bestond, deed de schipper beroep op de sleephulp van het Engels vaartuig „B.P. Warrior”. De opsleping gebeurde van uit een positie twee mijlen ten westen van Pendeen tot de haven van Newlyn. In totaal werd zeven uur gesleept. Gezien de ernst van de averij moet de Z.34 naar de haven van Oostende gesleept worden. Dat gebeurde thans door de Z.499 van dezelfde rederij die, Newlyn aandeed om het onklaar geraakte vaartuig op sleep te nemen en heden donderdag ter haven van Oostende binnbracht.

### KAAP HOORNVAARDERS BEDENKEN IBIS

Afgelopen dinsdag was een afvaardiging der Kaap Hoornvaarders, Belgische sectie, present in de gebouwen van het K.W. Ibis. Aanleiding voor dit bezoek, was de overhandiging van een check ten bedrage van 30.000 fr. ten bate van het K.W. Ibis.

De afvaardiging van de Kaap Hoornvaarders bestond o.m. uit voorzitter kapitein Dewispelaere en ondervoorzitter kapitein R. Ghys. De h. Caestecker, directeur van het K.W. Ibis, ontving de check en toonde zich, namens de instelling, zeer erkentelijk voor dit gebaar.

### KWALLENINVASIE OP HET STRAND

De jongste weken was er een ware kwaleninvasie op het strand. Het betreft reuzekwallen, blauwgrijs van kleur, die soms afmetingen hebben van 25 sm. doormeter.

Bewoners van de badplaats weten te zeggen dat dergelijke kwaleninvasie nog nooit is gebeurd te Nieuwpoort-Bad.

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14

★ Alle

petroleum-  
produkten  
en  
smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading  
★  
Stipte  
bediening

Vertegenwoordiger  
HERMAN FAICT

Steenovenstraat 28.  
8401 Bredene  
Tel. (059) 32.16.76

# Apollinaris

HET WATER DAT IJZER DOET VERTEREN !

Men verzoekt ons het overlijden te melden van

MEVROUW

## IRENA ZONNEKEIN

echtgenote van de heer HENRI GOUTSMIT

geboren te Oostende op 18 december 1934 en er overleden op 9 oktober 1981.

De plechtige uitvaart greep plaats op woensdag 14 oktober 1981 in de St.-Antoniuskerk, gevolgd door de begrafenis in de familie-kelder op de begraafplaats aan de Stuiverstraat.

Personen, die bij vergetelheid geen rouwmelding zouden ontvangen hebben, waarvoor de familie zich langs deze weg verontschuldigt, worden verzocht huidig bericht als dusdanig te willen aanzien.

Voorhavenlaan, 100  
8400 Oostende.

(8749V)

## TWAALF DUIZEND FR. BOETE EN 41 UUR GEVANG VOOR HET HOUDEN VAN EEN HOND AAN BOORD !

Kwestie van kleingeestigheid, heeft men op de Scilly-eilanden die tot Groot-Brittannië behoren, werkelijk de spits afgebeten. De eigenaar-schipper van een treiler uit het Franse St.-Guénolé-Penmarc'h kreeg een boete van ongeveer 12 duizend B. fr. en verbleef 41 uur in de bak, omdat hij aan boord van zijn treiler een... hondje had ! Normaal had het vaartuig de „Mousse-Bihen-Couz" de Scilly-eilanden niet moeten aandoen maar omdat een zware storm aangekondigd werd, oordeelde de schipper-eigenaar het raadzaam in de haven Saint-Marys op de Scilly eilanden te gaan schuilen.

De havenkapitein kwam na het binnenlopen van de treiler aan boord voor de gewone formaliteiten. In het kombuis bemerkte hij een hond die aan de leiband vastlag. Een uur nadien kwam een politiemann aan boord die aan de schipper vroeg hem te volgen. Deze laatste overtuigd, dat het hier nogmaals om het voldoen van een administratieve formaliteit ging, volgde de politie naar het bureau, waar, aan de hand van een tolk de identiteit van de schipper vastgesteld werd, waarna hij in de bak gestoken werd !

Gezien het zaterdag was, bleef de schipper in de bak tot de maandag en dan nog aan het menu van de misdadigers, namelijk water en brood !

Op zijn herhaald aandringen vernam hij, dat hij de wet overtreden had door een hond op Brits grondgebied binnen gebracht te hebben, zonder de nodige formaliteiten hiervoor te hebben vervuld.

De maandag werd hij voor de rechtbank geleid waar hij zich hoorde veroordelen tot een boete van 12 duizend B. fr. voor het wettelijk houden van een hond op Britse bodem ! En dan wist de magistraat de schipper nog te vertellen, dat hij er zeer goedkoop van afkwam omdat men zijn goede

rouw aanvaardde. Inderdaad staan op dit vergrijp boeten van 35 tot 70 duizend B. fr. Of daar echter ook 41 uur bak bij hoort zijn we niet te weet gekomen.

Groot-Brittannië tracht zijn grondgebied te beschermen tegen een eventuele hondenplaag en honds-dolheid, maar dat men het zover zoekt, is toch wel een grote uiting van kleinzieligheid.

Al met al kwam de schipper-eigenaar hiemmede een tweetal dagen later aan de markt dan verwacht, hetgeen ook al van aard was om economische schade op te lopen. Hiertegen is echter geen verweer mogelijk. We verwittigen dan ook onze schippers en vissers die het van een hondje, of misschien van een ander diertje moeten hebben, uiterst voorzichtig te zijn wanneer zij Brits territorium aandoen. Men zou er kunnen getraakteerd worden op... water en brood en een fikse boete !

We stellen ons toch de vraag of het houden van een hond aan boord, wel kan aanzien worden als zijnde geweest op Engelse bodem. Dit vaartuig vaarde onder Franse vlag. De hond kwam niet van de boot, dus heeft hij de Engelse bodem niet betreden. Een kluisje voor juristen.

### PUBLICITEIT

IN  
HET  
VISSERIJBLAD  
DOET  
UW  
ZAKENCIJFER  
STIJGEN

## AANWINSTEN VISSERIJMUSEUM TE OOSTDUINKERKE

### KORIJZER

Op vrijdag 7 augustus werd in het visserijmuseum 'n korijzer binnengebracht. Een korijzer is één van de ijzeren beugels aan beide zijden van de boom, deel uitmakend van de boomkorre, vastgemaakt. De boom had een lengte van 10 à 15 m. al naar gelang het scheepstype en hield, samen met de korijzers, het net open. De hoogte van het korijzer in het museum binnengebracht bedraagt 1,20 m.

Dit stuk visserijgereedschap werd door Norbert Vercoutter opgevisst op een diepte van 16 „vaam". (A.B.N. vadem — 1 vadem = 1,83 m.) 3 mijl (1 mijl = 1850 m.) ten oosten van de Halsborough bank. ( $\pm 53^\circ$  noorderbreedte en 140' osterlengte). Het stuk in kwestie behoorde ooit eens toe aan een smack van Ramsgate of Lowestoft. Het belandde in het visserijmuseum dank zij de schenking van Norbert Vercoutter, de goeie zorgen van Jef Verbanck en het transport door de h. Van Thuyne.

### DECCA-

### NAVIGATIETOESTELLEN

Van de maatschappij INES „International Electronic Service S.A." kreeg het visserijmuseum een decatoestel.

Het decca-navigatiesysteem is een nauwkeurig radioplaatsbepalingssysteem bestaande uit de ontvangstapparaat aan boord, een centrale hoofdzender, daaromheen drie in stervorm geplaatste bijzenders en decakaarten. Een decca-kaart is een zeekaart met daarop drie stelsels van positielijnen gedrukt, hyperbolen genaamd. De ontvangen radiosignalen worden elektronisch vergeleken en op de afleesapparaat kan men dan de nodige getallen aflezen. Met behulp van de bekomen getallen is het mogelijk op de decakaarten de juiste positie zeer nauwkeurig te bepalen.

### BOEK OVER DE WOORDENSCHAT VAN DE SCHELDEVISSERS

Dit werk, uitgegeven door de koninklijke commissie voor toponymie en dialectologie, werd ons geschonken door mr. Carlo Van Louwe. Deze „Bijdrage tot de studie van de woordenschat van de Scheldevissers te Mariakerke" werd geschreven door L. Maerevoet met medewerking van F. De Bondt. Het boek telt 221 bladzijden woordverklaring en vormt een rijke aanwinst in de afdeling verklarende woordenlijsten van de bibliotheek van het visserijmuseum.

## NOTARIELE AANKONDIGING

Kantoor van Notaris  
EDOUARD VAN CAILLIE  
te 8390 Knokke-Heist  
Graaf d'Ursellaan 36  
(tel. 050 - 51 13 53)

en Notaris  
PIERRE DE MAESSCHALCK  
te 8400 Oostende  
Prinses Stefanieplein 9  
(tel. 059 - 70 23 29)

### DEFINITIEVE TOEWIJZING na opbod

Op MAANDAG 26 OKTOBER 1981 om 16 uur stipt in de Conferentiezaal van het Stadhuis te Oostende, van :

### TWEE HANDELSHUIZEN EN TWEE WOONHUIZEN

(samen één blok vormende)

gelegen te OOSTENDE,  
Voorhavenlaan nr 61-63 en 65  
en Noord Edestraat nr 36

### KOOP EEN :

WOONHUIS Voorhavenlaan nr 61, groot 72 m<sup>2</sup>, bevattende kelders en 3 appartementen.

Onmiddellijk vrij mits betaling,  
HOOGST GEBRACHT  
op slechts 500.000 F.

### KOOP TWEE :

HANDELSHUIS, Voorhavenlaan nr 63, groot 110 m<sup>2</sup>, bevattende: kelders, winkelruimte en 2 appartementen.

Gebruik: wachtzaal en bureau verhuurd mits 6.180 fr. om de 3 maand overige onvergeld gebruikt.

HOOGST GEBRACHT  
op slechts 605.000 F.

### KOOP DRIE :

HANDELSHUIS, Voorhavenlaan nr 65, groot 106 m<sup>2</sup>, bevattende: kelders, winkelruimte en 2 appartementen.

Gebruik: eerste verdieping verhuurd mits 2.500 fr. per maand, andere plaatsen onvergeld gebruikt.

HOOGST GEBRACHT  
op slechts 500.000 F.

### KOOP VIER :

BERGPLAATS met APPARTEMENT, Noord Edestraat 36, groot 138 m<sup>2</sup>, bevattende: grote werkruimte met inrijpoort en appartement.

Gebruik: werkruimte vrij en appartement verhuurd mits 2.438 fr. per maand.

HOOGST GEBRACHT  
op slechts 500.000 F.

BEZOEKEN: iedere woensdag vanaf 17 uur tot 19 uur en iedere zaterdag vanaf 14 uur tot 16 uur (sleutels te bevragen Voorhavenlaan nr 63).

### RECHT VAN SAMENVOEGING.

Allie verdere inlichtingen ten kantore van voornoemde Notarissen.

(8744V)

# ONDERZOEKSRaad VOOR DE ZEEVAART

## Een jaar schorsing gevorderd tegen tuchteloosheid van Zeebrugse visser

De jongste zitting van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart kreeg weer een resem overtredingen tegen het verkeersscheidingsstelsel te verwerken; een eerder saai boel dus ware het niet, dat er tussen de vele gevallen nog een zaak van tuchteloosheid stak waaraan een Zeebrugse visser, met name Snauwaert Hubert, matroos aan boord van de Z.600 «Adhésire» zich schuldig had gemaakt. Begin november van vorig jaar liep de voornoemde treiler de haven van Great-Yarmouth binnen; enerzijds wegens de slechte weersomstandigheden, maar ook wel omdat de radar defekt was. En zoals wel meer gebeurt, trekken de opvarenden dan aan wal om «een glaasje te drinken», een klassiek gestelde daad in alle visserijmiddens en waar men helemaal ook geen kwaad moet in zoeken. Helaas, in het geval van Snauwaert Hubert liep het wel even uit de hand. Rond middernacht was iedereen, behalve Snauwaert, terug aan boord omdat schipper Serie 's anderendaags in de vroege morgen wilde afvaren. Uiteindelijk kwam Snauwaert toch aan boord, inadat men hem op de wal was gaan zoeken. Hij was kennelijk bedronken en dat zal allicht ook de oorzaak geweest zijn waarom hij het zo bont maakte aan boord. Hij wilde zich naar de motorkamer begeven maar dat werd hem tevergeefs verboden door de schipper. Snauwaert trok toch naar de motorkamer en ging daar om onbekende redenen op een vetpot gaan kloppen. Nadien trok hij naar het kombuis en slingerde daar het keukengerei naar alle kanten, kennelijk om de andere opvarenden het slapen te belletten. Dat moet te veel geweest zijn voor schipper Serie want op een bepaald moment ontstond er een handgemeen tussen de schipper en Snauwaert en... die liet met een doktersattest vaststellen dat hij daar ietsels had aan over gehouden. Gelukkig was er nog het geval met de defecte hulpmotor en dat is eigenlijk de aanleiding geweest voor het uitlekken van gans deze onverkwikkelijke historie. Anders had misschien niemand kennis gekregen van de tuchteloosheid van Snauwaert, die zich zo'n beetje de baas naast God voelde op de «Adhésire», waarvan hij vroeger nog eigenaar was geweest.

In zijn vordering laat rijkskommissaris Bentein duidelijk verstaan dat er wegens de verregaande tuchteloosheid van Snauwaert, een strenge sanctie dient getroffen. Vooral omdat hij tegen de bevelen van zijn schipper in ging en dat komt neer op de aantasting van het gezag in de zeemansmiddens. Daarom wordt tegen betrokkene een schorsing van zijn schippersbrevet tweede klasse gedurende een jaar gevorderd.

## Overtredingen tegen het verkeersscheidingsstelsel

Door de Raad werden woensdag ook een resem beslissingen getroffen inzake door Belgisch visser begane overtredingen tegen het verkeersscheidingsstelsel. Hier volgen de overtredders:

— schipper Dewaele Robert van de Z.589 «Espérance» stuurde zijn vaartuig gedurende ongeveer twee mijl tegen de verkeersstroom in en krijgt daarvoor een schorsing van één dag aangesmeerd;

— roerganger Blondeel François, matroos op de Z.196 «Jan van Gent», bleef met zijn vaartuig niet vrij van de scheidinglijn en dat is voor de Raad goeld voor een vermaning;

— schipper Meyers Georges liet zijn vaartuig, de Z.509 «Telstar» gedurende ongeveer tien mijl tegen de voorgeschreven koersrichting in lopen en wordt daarvoor bestraft met een schorsing gedurende drie dagen;

— Beernaert Robert, schipper aan boord van de Z.574 «Nautilus» stuurde eveneens fouteve koers en dat gedurende ongeveer drie mijl; voor de Raad moet dat een schorsing gedurende drie dagen kosten;

— Savels Robert is een wat zwaarder overtredder, want zijn vaartuig, de Z.176 «Romeo», liep gedurende ongeveer twintig mijl scheve koers en volgens de Raad moet betrokken schipper bestraft worden met een schorsing gedurende vier dagen;

— Tenslotte was er nog schipper Leon Compemolle die zijn vaartuig, de Z.196 «Jan van Gent» pakweg drie mijl in een foute koers liet lopen en dat wordt door de Raad bestraft met een schorsing van drie dagen.

## Vordering

Eveneens inzake een overtreding tegen het verkeersscheidingsstelsel vorderde rijkskommissaris Bentein. Het gaat met name om schipper Legain Urbain van de N.752 «Ter Yde» die weliswaar niet op de scheepsbrug stond op het ogenblik der feiten maar, zo oordeelt rijkskommissaris Bentein in zijn vordering, dat had de schipper uitgerekend wel moeten doen in zo'n druk bevaren gebied. Hij had dus nooit de navigatie aan een ondergeschikte moeten overlaten en bovendien kan de schipper daar geen afdoende uitleg voor geven. Daarom wordt tegen hem een schorsing van vijf dagen gevorderd.

## Aanvaring N.720 door N.579

Vervolgens hoorde de Raad schipper Gonzales Albert van de N.579 «Karine» die, tijdens manoeuvres aan de kaai te Nieuwpoort, terecht kwam op de N.720 en ave-

rij berokkende aan dit vaartuig. Schipper Gonzales was zich echter van geen aanvaring bewust en liet daarom ook na een zeeverslag naar te leggen. Het is pas na melding door opvarenden van het andere vaartuig, dat hij zulks deed. Tijdens de zitting herhaalt hij dat hij niets heeft gevoeld van een aanvaring en dat zijn bemanning hem ook niet in kennis stelde van de feiten.

## Aanvaring Z.38 «Moby Dick» met Z.62 «Topaze»

Tenslotte behandelde de Raad nog de aanvaring die zich in februari 1981 voerde tussen de Z.38 «Moby Dick» en de Z.62 «Topaze». Het is wel zo, dat eerstvernoemd vaartuig vissend was en de voor-

geschreven seinen voerde. Schipper Alfred Vlietinck weet echter bitter weinig te vertellen inopens de feiten omdat hij zich dan te ruste had begeven in zijn kajuit op de brug terwijl de andere opvarenden beneden verbleven. Slechts matroos Eddy Hillebrandt bevond zich in het stuurhuis. Schipper Vlietinck onderwierp zijn roerganger wel aan een onderhoor en die bevestigde dat de «Topaze» hem vooraan is aangevaren. Er werden helaas geen aandachtseinen gegeven aan boord van de «Moby Dick» en dat wordt door de Raad met een kwalijk oog bekeken. Volgens getuige Hillebrandt kon dat echter niet omdat de luchtfluit was afgesloten uit vrees dat er anders te veel verlies zou ontstaan op de flessen. Dat wordt trouwens door de schipper bevestigd en daarom oordeelt rijkskommissaris Bentein het nodig schipper Vlietinck te betrekken.

## TWAALF IERSE SCHIPPERS VOOR RECHTBANK WEGENS ILLEGAAL HARINGVISSEN

Een zekere emotionele toestand heerst er in de Ierse Producentenorganisatie naar aanleiding van het feit dat twaalf Ierse schippers wegens illegale haringvisserij in de Keltische Zee voor de rechtbank gekomen zijn. Veertien treilers werden in de eerste week van oktober opgebracht door de Ierse marine enkele mijlen zuid van de Daunt Rock. Tien hiervan werden opgebracht naar de Ierse haven van Cobh, twee naar Ballycotton en de twee overige naar Kinsale. Van deze veertien zijn er twaalf in beschuldiging gesteld voor haringvisserij in verboden gebied. Deze vaartuigen waren langer dan 50 voet (15,27 m.) en volgens een verordening van het Iers departement voor zeevisserij, was er slechts een haringvisserij toegelaten voor schepen kleiner dan 50 voet. Van de twee schippers onder de veertien opgebrachte die niet voor de rechtbank gedaagd werden, veronderstelt men dus, dat zij binnen de lengtebeperking vallen.

De schepen oefenden de paarvisserij uit toen zij opgebracht werden.

Van de gezamenlijke schepen werd de vangst van ongeveer 100 ton, hetzij 2 duizend van onze benen, aangeslagen en in de afslag verkocht. Voorlopig is de opbrengst van deze verkoop niet vrij gegeven.

De twaalf schippers kwamen voor de rechtbank van Blarney die hen echter verwees naar de rechtbank van Cork, hoofdplaats van het district, waar zij op 1 november zullen voorkomen.

Ten Blarney zelf, waar allen onschuldig hebben gepleit, stond vóór de ingang van de rechtbank een piket van een vijftigtal vissers, waarschijnlijk mede-opvarenden en

sympatisanten, samen met hun echtgenoten. Zij droegen borden waar het recht opgeëist werd voor werk en fatsoenlijk inkomen. Op andere plakaten kon men lezen dat de Ierse parlementairen 560 pond (Ierse pond) hetzij 33.600 B. fr. per week verdienen en de betrokken vissers die voor de rechtbank moeten komen slechts 10 Iers pond ? (600 B. fr.).

In een onderhoud dat de Ierse minister voor de visserij aan de voorzitter van de Ierse producentenorganisatie toestond, gewaagde deze van een bepaalde sympathie voor de betrokken vissers, maar deze sympathie zal de rechtspraak zeker niet kunnen tegenhouden en is dus niet voldoende. Anderzijds beschrijven de woordvoerders de door het ministerie uitgevoerde beperkingen als diskriminerend voor heel wat andere vissers. Onder deze beperkende maatregelen vallen de 500 vissersvaartuigen uit de Ierse vloot, die meer dan 50 voet tellen, en dus niet in de Keltische Zee mogen vissen. Van de andere kant liet het ministerie weten, dat een toelaten van schepen boven de vijftig ton aanleiding zou geven tot het uitroeien van de bestaande haring- en visstocks. Volgens de betrokken schippers was echter onder de honderd ton aangeslagen haring, heel wat haring van vijf tot zes jaar oud, hetgeen zou bewijzen, dat de haringstock zich voldoende hersteld heeft om een open visserij toe te laten, of minstens een voldoende geveend kwotum voor de schepen boven de 50 ton.

De kleine kustvisserij, die met vaartuigen beneden de 15,27 m. uitvaart, staat echter volledig achter de door de regering genomen maatregel, hetgeen van uit hun standpunt gezien, zeer begrijpelijk is.

## DERMUL

Christinastr. 61, Oostende  
tel. 059/70.76.51

verkoopt tegen  
sterk verminderde prijzen  
nieuwe en zeer ruime huizen  
te Bredene,  
van prima kwaliteit.

Reeds een prachthuis voor  
2.350.000 F.

Vraag ons om inlichtingen.  
(8745V)

## Z.200 "TIJL UILENSPIEGEL" WERD ZWAAR BESCHADIGD

De jongste reis van de Z.200 „Tijl Uilenspiegel” is op een vrij turbulente manier verlopen; de hevige stormweden die de voorbije dagen de Noordzee teisterden hebben zware ravage aangericht aan voornoemd vaartuig. Schipper Gerard Vantorre kreeg over Milford Radio te horen dat de storm zou aanzwellen tot kracht 10 en besloot dan maar het vaartuig op de zee te leggen. Terwijl hij bevelen gaf aan de bemanning werd de treiler plots verrast door een zware zee, die langs bakboordzijde binnen kwam en tegen de scheepsbrug brak. Toen het vaartuig zich weer oprichtte, bleek dat enorme averij was aangericht. Twee voorruiters waren stuk geslagen, de scheepsbrug stond vrij water, een deur was weggerukt en het bilgesalarm waarschuwde voor water in de motorkamer. De motorist werd zelfs licht gewond maar hij slaagde er toch in de motor, die onregelmatig begon te draaien, op gang te houden. Stuurman De Coninck en matroos Adams probeerden het water uit de scheepsbrug te verwijderen terwijl lichtmatroos Bogaert de gang moest vrij maken en het kombuis en matrozenbergplaats opruimen. Voor de weggeslagen ruiten werd een bezaanzeit gespannen om verder indringen van water te voorkomen. Toen schipper Vantorre de schade opnam, bleek dat de radar, de decca navigator, de decca plotter, de VHF D62 en de VHF Sailor D144, het elektrisch log, de hoofd-radio en de echo sounder onklaar waren geraakt.

Plots werd, even benoorden de Z.200, een ander vaartuig opgemerkt dat later de Z.105 „Atlas” bleek te zijn. Gezien radioverbinding onmogelijk was, werden een drietal vuurpijlen afgeschoten. Toen de „Atlas” bijdraaide werd afspraak gemaakt in de buurt van Stack Pole Bay, in de luwte van de wal. Daar aangekomen deelde de schipper van de „Atlas” mede dat de Z.14 „De Bounty” stand by zou verlenen op de terugreis naar de thuishaven, wat dan ook geschiedde.

## 2 NOVEMBER GEEN VERKOOPDAG !

### GROTE SCHADE VOOR REDER EN VISSER

We hebben reeds gewezen op het onaanvaardbare dat er op maandag 2 november, omdat Allerheiligen op een zondag valt, geen officiële verkoop in de vismijnen van de kust zal geschieden.

De schuld hiervan ligt uitsluitend bij de onoplettendheid of lankmoedigheid van de Rederscentrale die de syndikaten laat begaan en het niet nodig heeft gedacht ten gepaste tijde alle wettelijke middelen te gebruiken om toch op zo'n belangrijke markttag te verkopen.

Dit alles had kunnen vermeden worden had deze organisatie zes maanden voorheen, zoals het wettelijk moet, verzocht de zaak in de paritaire commissie te bespreken om tot een vergelijk te komen. Kwam men daar niet tot een akkoord, dan kon nog steeds een voorstel bij de bevoegde minister of zijn instanties ingediend om die feestdag op een ander dag toe te staan, 't zij een donderdag of vrijdag wanneer er praktisch geen aanvoer is.

Als gevolg hiervan hebben te Brugge en te Oostende, de Schepenkolleges, die meer syndikaal aangelegd zijn, besloten op maandag 2 november niet te verkopen.

De toestand van de rederijen is al zo schitterend dat dergelijke onaanvaardbare flater voor gevolg zal hebben dat de schepen die de dinsdag zullen markten een verkoopsprijs tegemoet gaan die zwaar zal lijden onder de concurrentie.

Inderdaad de vrijdag, zaterdag en maandag zullen onze mijnen overspoeld worden met vreemde vis om de handelaars te bevoorraden, die zich nu reeds de vrijdag en maandag meest bevoorraden om vooral de ambulante handel toe te laten met hun vis naar het verre Luxemburg, zelfs Eupen en Malmedy te rijden.

Men stelt ons de vraag of het op die manier is dat de Rederscentrale, om enkele syndikale bonzen ter wille te zijn, de vissers en reders waarvan de schepen in slecht en goed weder het zeegat kiezen verdedigt.

De Rederscentrale heeft voor zijn vijf bedienden in dienst op de bruto opbrengst van de vaartuigen 0,20 fr. per honderd en vijftien frank per ben. Dit betekende voor het jaar 1980 de som van 3.303.333 fr. plus 15 fr. per ben.

Volgens de gegevens van het jaarverslag over de Belgische visserij werd in 1980 voor 32.763 ton vis in de drie vismijnen van onze kust, aangevoerd.

In volle bennen van 50 kg. (wat niet altijd het geval is) betekent dit 655.260 bennen van 50 kg. aan 15 fr. per ben, of eveneens daarop dus 9.828.900 fr. Voeg daarbij de 3.303.333 fr., de 0,20 fr. per honderd, dan betekent dit een inkomen van 13 miljoen 32.233 fr.

Is het ogenblik niet gekomen om ook hier aan besparingen te doen en wat ernstiger en krachtadiger de belangen van de leden te behartigen?

Of is het ook hier zo, dat men zich zelf graag hoort spreken in radio en op konferenties om veel te zeggen, maar verder niets positiefs te verwezenlijken.

Wij stellen de vraag en verwachten een antwoord, dat we graag zullen opnemen.

**h  
netten  
probleem?**



**BEL  
YMUIDEN  
STORES**

Ymuiden - 02550-19122\*  
Oostende - SCAP 059-322951  
Zeebrugge-Hand in Hand  
050-544117

## 2 NOVEMBER VERKOOP IN DE VISMIJN VAN NIEUWPOORT

Te Nieuwpoort heeft het stadsbestuur wijselijk beslist, gezien het belang van de verkoop op de voornaamste markttag, op maandag 2 november, te 8 uur een officiële verkoop van vis in te richten en dus de beslissingen van de gemeentebesturen van Brugge en Oostende niet te volgen.

Wij kunnen het stadsbestuur van Nieuwpoort hiervoor slechts getuk wensen.

● **TE HUUR : GEMEUBELDE**  
KLEINE appartementen, studio's, kamers en **STUDENTENKAMERS**, douche, speciale winterprijs, nl. 2.000 fr  
Z.w. « Mon Séjour », Londenstraat 8, Oost, Inl tel. (059) 50 19 71 - 80 27 52.  
(7116N—8199V)

## PROVINCIALE TOELAGE VOOR DE BOUW VAN ZEEVISSERIJ- VAARTUIGEN

De bestendige afvaardiging heeft kennis genomen van het Koninklijk Besluit van 31 juli 1981 waarbij de beslissing van de provincieraad van West-Vlaanderen van 26 maart 1981, houdende invoering van een provinciaal reglement tot subsidiëring van de bouw van zeevisserijvaartuigen, goedgekeurd wordt.

Dit reglement is van toepassing vanaf 1 januari 1981.

Aan de provincieraad zal voorgesteld worden de nodige kredieten goed te keuren voor de uitvoering van het reglement.

Inlichtingen kunnen gevraagd worden bij de Bestendige Deputatie op het adres : Provinciebestuur West-Vlaanderen, Provinciaal Administratief Centrum, 7de Afdeling, Koning Leopold III-laan 41, 8200 Brugge 2 (tel. 050/31.29.01).

Voor de reeds ingediende aanvragen waarvan ontvangst gemeld werd zal de provincie de rechtstreekse betrokkenen op de hoogte brengen.

Daarover hebben we het in ons volgend nummer.

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14

★  
Alle  
petroleum-  
produkten  
en  
smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading  
★  
Stipte  
bediening

Vertegenwoordiger :

HERMAN FAICT

Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
Tel. : (059) 32.16.76

# Schadegevallen in de zeevisserij

— Tijdens de visserij zijn de netten van de Z.14 «De Bounty» vast geraakt aan een zich onder water bevindend voorwerp. Tijdens pogingen om vrij te komen, is de stuurboordrem van de hoofdtrammel van de vislier gebroken. Het bleek echter onmogelijk nog verder te vissen. Een technicus is uit Nederland over gekomen naar Milford waar een nieuwe rem werd geplaatst. Nadien kon de visserij verder bedreven worden.

— Op de visgronden kreeg men aan boord van de N.15 «De Kottens» problemen met de elektriciteit van de aandrijving van de lier. Een technicus van het visserijwachtchip «Artevelde» kon een voorlopige herstelling uitvoeren maar 's anderendaags barslte het deksel van de koeler van de keerkoppeling. Noodgedwongen werd naar Oostende gevaren voor herstelling. Eenmaal terug op de visgronden was alle leed nog niet gelieden want de vislier weigerde dienst omdat er geen spanning werd geleverd door de generator. De netten werden met de hulpmotor gewonden en na overleg met de redeur werd de terugreis aangevat.

— In de havengeul van Zeebrugge kwam de Z.27 «Mercurius» terecht op een duikdalf. De duikdalf leed geen schade maar een groen licht met radarreflector werd beschadigd. — Tijdens het winden van de netten aan boord van de Z.30 «Westhinder» bleven deze vastzitten in de grond. Na een tiental vadem te hebben gewonden, werd plots een hevige klap gehoord in de lier die blokkeerde. Bij nazicht bleek dat zich een erge breuk had voorgedaan en het onmogelijk was nog verder te vissen. Hulp werd ingeroepen van de schipper van de Z.506 die de netten aan boord won. In de haven van Great Yarmouth werden de netten terug aan boord genomen waarop men koers zette naar Zeebrugge.

— In de vissershaven van Zeebrugge werd de aldaar gemeerde Z.55 «Goede Hoop» aangevaren door de Z.492 toen deze de meerplaats wilde innemen van de weg gevaren Z.462. Hierdoor werden twee ruiten en het houtwerk aan de binnenkant van het stuurhuis beschadigd.

— Tijdens de visserij kwamen de netten van de Z.55 «Goede Hoop» vast te zitten aan een zich onder water bevindend voorwerp. Bij het winden brak de vislier en was verder buiten gebruik. Er was hulp van de Z.12 nodig om de netten aan boord te winden. Tijdens deze manoeuvres kwam de stuurboordbok van de Z.55 terecht op de reling van de Z.12 waardoor dit vaartuig averij opliep. In de haven van Nieuwpoort werden de netten weer aan de Z.55 overgegeven.

— Aan boord van de O.131 «Voluntas Dei» deed zich een arbeidsongeval voor toen matroos Serliez André die bezig was een kabel te splitsen, een priem in de hand kreeg. Aanvankelijk leek de wonde

niet erg want de getroffene kon zijn werk verder zetten. 's Avonds echter ging de wonde zwellen en was de matroos verplicht doktershulp in te roepen.

— In de vissershaven van Oostende werd de garnaalreiler O.150 «Volendam» aangevaren door de zeesteper «Kinros», voormalige Japanse sleper «Fuji Maru» die door een Engelse maatschappij werd overgenomen. De dreun was zo hevig, dat het vissersvaartuig zware averij opliep aan de scheepsromp.

— Tijdens het winden van de netten aan boord van de Z.200 «Tijl Uilenspiegel», werd vastgeslagen aan een zich onder water bevindend voorwerp. Door de ruk draaide het vaartuig 8 streken naar bakboord op zuidoostelijke koers. Door de hevige zeegang en de kracht op de bakboordbok sloeg de stuurboordbok omhoog en kwam tegen de Samsommast terecht. De haak van het veiligheidssysteem brak af, de stopblok viel naar beneden en overboord. Omdat de trekkracht onderbroken was viel de stuurboordbok terug in de normale stand. Bij nazicht bleek, dat de stuurboordbok zwaar beschadigd en verder onbruikbaar was. Noodgedwongen werd koers gezet naar de haven van Zeebrugge.

— Op de visgronden werd aan boord van de O.229 «Roger-Jeanine» op het achterschip een hevige klop gehoord. Gezien er verder niets meer gehoord werd, werd de visserij verder bedreven maar op de slipway te Oostende werd vastgesteld dat een schroefblad geplooid was.

— Op weg naar de visgronden werd de O.279 «Ramblers» verrast door een zware zee. Door het in de brug geslagen zeewater werd de radar beschadigd en bleek verder zonder nut.

— De O.303 «Giril Linda» heeft een vrij turbulente reis achter de rug. Nog in de thuishaven kreeg men een stuk nylon in de schroef. Nadat de schroef weer vrij was gemaakt werd koers gezet naar de visgronden. Op de visgronden werden echter andermaal trillingen waar genomen. Bij nazicht bleek dat zich opnieuw een stuk draad op de schroef had vast gezet, maar door voortdurend achteruit len vooruit slaan, kwam de schroef weer vrij. Nadien kreeg men nog een controle van de netten door het Engels visserijwachtchip «Cuxton». De stuurboordkuil diende vervangen in opdracht van de bevelvoerder omdat deze na een tweetal dagen te klein zou zijn. Tenslotte kneeg men ook nog met een arbeidsongeval af te rekenen toen matroos Maes François in een opgevisst stuk glas trapte, dat doorheen de laars drong. De ongelukkige visser kon echter na verzorging de werkzaamheden verder zetten.

— Aan boord van de Z.424 «Zeevaard» werd vastgesteld, dat de dynamo abnormaal werkte. Volgens een onderzoek zou dat nog het gevolg zijn van een voorgaande brand aan boord van het vaartuig.

— Tijdens een proefvaart, na nazicht van motor en schroef, werden aan boord van de Z.564 «Poolster» abnormale geluiden gehoord in de keerkoppeling. Techniciers kwamen aan boord voor nazicht.

— Omdat de weersomstandigheden te slecht waren geworden, ging de Z.578 «Carolein» schuilen in de haven van Ramsgate. Er werd langsheen een werkschip gemeerd maar door het aanhoudend slechte weer schuurde het visseersvaartuig zo hevig, dat averij werd berokkend over de ganse stuurboordzijde. Na het luwen van de storm werd de visserij verder bedreven.

— Ook de Z.589 «Esperanza» kreeg met een fikse storm af te rekenen. Dat gebeurde toen een zware zee over stuurboord binnen sloeg, waardoor de bok omhoog geslagen werd en tegen de mast terecht kwam. Hierdoor werden de mast en het vislicht beschadigd. Tengevolge van de slechte weersomstandigheden ging men schuilen in de Engelse haven Dunmore maar eenmaal terug op de visgronden, kreeg men nieuwe averij te verduren toen, door de zware zee, de bakboordbok oversloeg waardoor de stag geplooid werd. Men zette dus maar weer koers naar Dunmore waar herstellingen werden uitgeroerd en de visserij daarna terug kon aangevangen.

▲  
**Apollinaris**  
op uw  
feesten

Het water van alle dagen  
en de feestdagen

TE KOOP  
**Prachtig**  
**STENCILPAPIER**  
Afname per 2.000 bladen  
325 fr. per 1.000  
Z.w. : H Baelskaai 30.  
8400 Oostende  
(3937N)

## EEN NIEUW MODERN KUSTWACHTDIENSTKOMPLEKS TE FLEETWOOD KOMMUNIKATIE PER SATELIET

De modernisatie van de kustwachtendiensten langs de Zuidwestkust van Engeland vindt haar bekroning in een nieuw kompleks dat te Falmouth zijn einde nadert. Dit kompleks dat 28 miljoen B. fr. kost, zal over een grote afstand de reddingsakties op zee coördineren, via een gesofisticeerde communicatie-uitrusting die een gebied zal overspannen duizend mijl ver in de Atlantiek en van het eiland Wight tot de Scilly-eilanden ! Deze nieuwe dienst wordt operationeel vanaf 1 november 1981. Er zullen voortdurend drie vaste en twee hulpkustwachten van dienst zijn. Het zal tevens het eerste reddingscentrum zijn dat per sateliet zal kunnen communiceren.

Zowel Land's End reddingscentrum als dit van Ste-Mary op de Scilly-eilanden zal door Falmouth opgeslorpt worden en een gedeelte van het daar aanwezig stafpersoneel herverdeeld worden.

Het nieuw centrum zal eveneens samenwerken met de Navy en de Royal Air Force als met de reddingstations over de Britse kust.

De reddingsakties zullen van uit Falmouth kunnen gevolgd worden.

Verscheidene richtingzoekers voor het opvangen van V.H.F.-oproepen vinden in dit centrum plaats. Nochtans is de kleine visserij, die geen radio aan boord heeft, niet zo opgezet met het plan waardoor de reddingsakties bijna volledig op radiogeleide reddingsoproepen ingesteld worden. Deze kleinere boten hangen af van vuurpijlen en dit zien de radios niet. Zij lopen dus meer risico door het uitvallen bv. van visuele uitkijk van kustwachters.

In elk geval wordt het nieuw opsporings- en reddingscentrum officieel geopend op 2 december door kroonprins Charles, en zal met de indiensttreding van de satelietnoodbewaakingsdienst in het begin 1982, waarmede het centrum in verbinding zal staan, een zeer grote stap gezet zijn in de coördinatie van de reddings- en opsporingsakties op zee en van de telegeleide en gekoördineerde hulpdienst.

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

## OOSTENDE

Het is er tijdens de voorbije week niet op verbeterd, integendeel. De aanvoer was opnieuw erg gering en er werd nu ook maar één kleine IJslandse vangst aangevoerd. Die vangst bevatte zelfs nog 200 benen minder dan aanvankelijk was opgegeven. Schelvis maakte zowat de helft van de vangst uit en werd duur verkocht. De andere soorten, rode zeebaars, blauwe en witte leng, kabeljauw, gul, schaat en totten waren allemaal om ter duurst. De opbrengst lag dan ook redelijk hoog: 1,4 miljoen fr. voor 540 benen.

De aanvoer van het Kanaal werd vooral maandag gebracht. De tongprijzen lagen toen wel hoger dan verleden week met uitzondering voor de kleine sorteringen die goedkoop bleven. Slips noteerden zelfs amper 140 fr. het kg. De rogsoorten waren redelijk duur met grote rog rond de 75 fr. en kleine soorten tussen 23 en 50 fr. het kg. Schol deed het vrij goed en was alleszins duurder dan verleden week. Grote pladijs noteerde tot 45 fr., grote iek rond de 37 fr. en derde slag kreeg tot 33 fr. Aldus werd het toch nog een opbrengst van even boven het miljoen voor de Z.483. Voor de N.36 werd het 1,5 miljoen met minder vis maar ruim 3.000 kg. tong. Tongen die als hoogste prijs rond de 370 fr. kregen.

De Monkey Bankers blijven het goed doen. Dinsdag noteerden we erg hoge prijzen toen een gemiddelde van rond de 3.000 fr. per ben bereikt werd. De kleine totten kregen toen tot 30 fr. en de andere schelvissoorten tussen 40 en 61 fr. het kg. Ook gul, pollak, zeewolf en haai werden meer dan duur verkocht.

De Westschepen moesten het stellen met kleine vangsten na meestal korte reizen. Veel slecht weer liet geen regelmatige visserij toe. Gelukkig voor de visser werden er erg hoge prijzen betaald voor alle gulsorteringen zodat de resultaten alleszins meevielen. De kabeljauw noteerde tussen 80 en 100 fr. het kg., de gulsorteringen kregen van 31 voor de heel kleine tot 80 fr. voor de grote shelfcod-sortering. Wijting was eveneens peperduur en haalde tot 60 fr. voor grote sortering. Voor rog van de Noord werd ruim 80 fr. het kg. genoteerd. Voor de vishandel zijn deze prijzen natuurlijk minder prettig en het moet zeker geen pretje zijn om nu prijzen door te geven aan klanten uit het binnenland.

De kustvisserij kon er dit keer niet tussenuit en moest ook bijna de hele week aan de kaai blijven liggen. Dinsdag toch een kleine garnaalaanvoer die verkocht werd tussen 80 en 127 fr. het kg.

### VRIJDAG 9 OKTOBER 1981

KANAAL	Tong
O.518 17 110 2900 598.686	

O.705 18 115 2400 806.195
MONKEY BANK
O.309 13 420 — 752.388

### MAANDAG 12 OKTOBER 1981

IJSLAND	
O.318 18 545 — 1.470.552	
KANAAL	Tong
Z.483 17 380 635 1.021.061	
N.36 18 245 3580 1.517.811	
O.274 18 80 1820 722.275	
WEST	
O.35 10 180 — 421.907	
O.279 6 135 — 398.166	
N.3 6 160 — 533.220	
KREEFTENPUT	Kreeft.
O.238 11 30 1275 193.880	
MONKEY BANK	
N.706 12 390 — 911.492	
NOORD	
O.229 10 205 — 452.950	
KANAAL	Tong
Z.183 16 110 1540 710.684	

### DINSDAG 13 OKTOBER 1981

MONKEY BANK
O.369 12 240 — 720.154

### WOENSDAG 14 OKTOBER 1981

MONKEY BANK
N.719 10 230 — 556.605

## NIJEUWPOORT

### DONDERDAG 8 OKTOBER 1981

GARNAAL	Kg.	Fr.
N.782	165	15.060

### VRIJDAG 9 OKTOBER 1981

VIS	Kg.	Fr.
N.723	1.629	70.330
N.172	350	15.268
N.788	350	15.268
N.470	421	22.950
N.590	421	22.950
N.211	200	24.737
N.22	273	12.483
N.720	273	12.483

GARNAAL : Nihil

Eén vaartuig van de West, één kustvaartuig en drie koppels spanvissers losten hun vangst op de vrijdagmarkt. Voor de gullevissers werd de eerste reis opnieuw een wikken en wegen vooraleer hun visserij op volle toeren te kunnen bedrijven.

Tong nr. 5 kreeg 305 à 325 fr./kg. en kleine tong 145 à 150 fr./kg. Middenslag tarbot haalde 254 à 285 fr./kg., tongschar 54 à 130 fr./kg., robaard 55 à 65 fr./kg. en rode soldaten 60 à 70 fr./kg.

Grote pladijs werd aan 2.500 à 3.000 fr. de ben aangekocht, middenslag- of drieling pladijs aan

2-000 tot 2.500 fr. de ben en visjes aan 1.250 tot 1.500 fr. de ben. Kabeljauw bekam 3.500 à 3.900 fr. de ben als mijnprijs en gul 2.500 à 3.100 fr. de ben. Grote wijting noteerde men aan 1.800 tot 2.100 fr. de ben en kleine wijting aan 1.250 tot 1.500 fr. de ben. Grote

zandschar boekte men aan 1.500 tot 1.750 fr. de ben en kleine zandschar aan 1.100 tot 1.250 fr. de ben.

Zeehond haalde 40 à 50 fr./kg. en knorhaan 10 à 15 fr./kg.

De kleine garnaalvaartuigen werden door het slechte weer opnieuw verplicht in de veilige haven te blijven.

### MAANDAG 12 OKTOBER 1981

VIS	Kg.	Fr.
N.708 W.	3.112	159.112
N.597 W.	1.194	56.464
N.709 W.	3.805	223.170
N.407 W.	521	35.980
N.590 W.	521	35.980
N.172 W.	254	16.820
N.788 W.	255	16.820
N.720 W.	661	39.056
N.22 W.	661	39.056
N.710 W.	427	23.104
N.575 W.	428	23.105

GARNAAL : Nihil

Drie vaartuigen van de West en vier koppels spanvissers losten hun vangst op de maandagmarkt. Samen werden er ongeveer 11.900 kg. vis gelost voor een totale brutowaarde van 658.667 fr.

Tong werd niet aangevoerd, doch variatie kende een dure prijsnotering. Middenslag tarbot kreeg 220 à 270 fr./kg. Griet 210 à 225 fr./kg., tongschar 56 à 115 fr./kg., koningsvis 120 à 128 fr./kg. en zonnevis 195 à 210 fr./kg.

Grote pladijs haalde 2.750 à 3.250 fr. de ben, middenslag- of drieling pladijs 2.500 à 2.750 fr. de ben en visjes 1.500 à 1.600 fr. de ben. Kabeljauw werd tegen 4.750 à 5.000 fr. de ben aangekocht en gul tegen 2.900 à 3.500 fr. de ben. Voor grote wijting betaalde men 2.100 à 2.250 fr. de ben en voor kleine wijting 1.500 à 1.800 fr. de ben.

Rog die slechts sporadisch te koop aangeboden werd haalde 70 à 85 fr./kg., zeehonden 40 à 45 fr./kg. en zeehaai 20 à 25 fr./kg.

Grote zandschar werd tegen 1.400 à 1.600 fr. de ben aangekocht en kleine zandschar tegen 1.100 à 1.250 fr. de ben.

Robaard bekam 55 à 70 fr./kg. als prijsnotering, rode soldaten 65 à 80 fr./kg. en knorhaan 13 à 18 fr./kg.

Door de storm die gedurende het weekeinde over de kust gierende werden de kleine garnaalboten verhinderd uit te varen, zodoende werd de maandagmarkt opnieuw garnaalloos.

### WOENSDAG 14 OKTOBER 1981

VIS	Kg.	Fr.
N.22	328	15.209
N.720	327	15.209
N.172	621	44.564
N.788	622	44.564
N.211	274	30.684
N.470	428	23.744
N.590	429	23.744
N.15	5.971	595.260
N.575	1.278	50.416
N.710	1.277	50.417

GARNAAL

N.782	201	17.041
-------	-----	--------

Vier koppels spanvissers, één kustvisser en één bokkenvisser losten samen ong. 11.500 kg. vis voor een totale waarde van 893.811 fr. op de woensdagmarkt. Eindelijk werd toch nog eens tong en variatie dor de N.15 „De Kottens” aangevoerd.

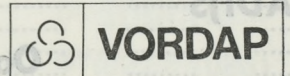
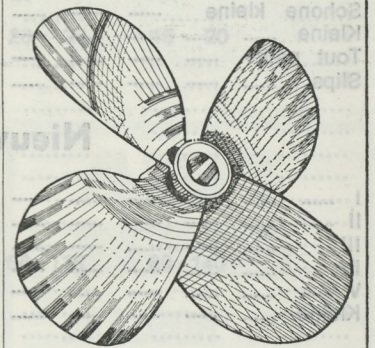
Tong nr. 1 kreeg 300 à 306 fr./kg. en tong nr. 2 338 à 346 fr./kg. Tong nr. 3 of bloktong haalde 382 à 386 fr./kg. en tong nr. 4 of fruitong 370 à 378 fr./kg. Voor tong nr. 5 betaalde men 330 à 340 fr./kg. en voor kleine tong 154 à 164 fr./kg. Grote tarbot werd tegen 330 à 340 fr./kg. aangekocht, middenslag tarbot tegen 250 à 285 fr./kg. en griet tegen 170 à 220 fr./kg. Grote pladijs werd tegen 2.500 à 2.700 fr. de ben genoteerd, middenslag- of drieling pladijs tegen

(Zie vervolg blz. 8)

## VANVOORDEN GROEP

### Betrouwbaarheid staat voorop..!

Vaste schroeven tot 4 m Ø  
Mangaanbrons en  
nikkelaluminiumbrons



VanVoorden Zaltbommel b.v.

Tel.: 00-31-4180-2654  
Postbus 67  
5300 AB Zaltbommel  
Nederland  
Telex 50140

Vertegenwoordiger België

J. Theunissen  
Terneuzen Nederland  
Tel.: 00-31-1150-94117

Reparatie  
Van Voorden België  
Scheepswerf van  
Rupelmonde N.V.  
Dijkstraat 7  
Rupelmonde  
Tel.: 031-742051

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	12-10-1981
Grote schelvis	56,20 - 61,—
Middelmatige schelvis	47,60 - 53,40
Kleine schelvis	41,40 - 41,80
Kabeljauw	82,— - 83,—
Gul	66,— - 73,20
Wijting	96,80
Schaat	51,— - 59,—
Zeebaars	69,80 - 81,20
Leng	63,60
Schartong	230,— - 206,—
Heilbot	52,40
Koolvis	24,— - 58,20
Hondstong	48,— - 72,—
Zeewolf groot	
Staart	

## Tong- en pladijprices

### TONG

#### Oostende

	12-10-1981	13-10-1981	14-10-1981
Lappen	246 - 302		
Grote	309 - 352		
3/4	352 - 384		
Blok	305 - 367		
Voor-kleine	266 - 307		
Kleine	165 - 216		
Slips			

#### Zeebrugge

	12-10-1981	13-10-1981	14-10-1981
Grote	129 - 346	327 - 338	348 - 359
Blok	346 - 366	359 - 368	368 - 384
Fruit	381 - 388	337 - 398	397 - 402
Schone kleine	334 - 359	303 - 330	345 - 350
Kleine	229 - 243	222 - 229	225 - 228
Tout petit	154 - 166	161 - 166	170 - 176
Slips	130 - 139	131 - 145	136 - 138

#### Nieuwpoort

	12-10-1981	13-10-1981	14-10-1981
I			300 - 306
II			338 - 346
III			382 - 386
IV			370 - 378
V			330 - 340
Kleine			154 - 164

### PLADIJS

#### Oostende

	12-10-1981	13-10-1981	14-10-1981
Grote	36 - 47		48
Grote iek	32 - 39	54	46
Kleine iek	32 - 34	34	
Derde slag			
Platjes	19,80		

#### Zeebrugge

	12-10-1981	13-10-1981	14-10-1981
I	52 - 60	58 - 62	54 - 62
II	40 - 53	50 - 58	54 - 60
III	36 - 46	36	40 - 47
IV	20 - 30	24 - 30	24 - 30
V			

#### Nieuwpoort

	12-10-1981	13-10-1981	14-10-1981
Grote pladijs			
Platjes	55 - 65		50 - 54
Drielingen	50 - 55		44 - 52
Moeien	30 - 32		27 - 32

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
<b>VISAANVOER TE NIEUWPOORT</b>						
9.10.'81	5	3.957	196.473			
12.10.'81	7	11.849	658.667			
14.10.'81	6	11.577	893.811			
<b>GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT</b>						
8.10.'81	1	165	15.060	90	100	
14.10.'81	1	201	17.041	81	100	

## ZEEBRUGGE

### DONDERDAG 8 OKTOBER 1981

	Kg.	Benn.	Zee-	Besom-	
		vis	dagen	ming	
<b>KUST</b>					
Z.12	100	5	1		71.620
<b>KREEFTENPUT</b>					
Z.307	—	190	10		424.199
Z.209	—	100	8		250.095
<b>NOORD</b>					
Z.584	300	340	12		816.750
Z.506	1000	280	14		1.124.510
<b>WEST</b>					
Z.16	1000	120	7		764.600
					3.451.774

### VRIJDAG 9 OKTOBER 1981

	Kg.	Benn.	Zee-	Besom-	
		vis	dagen	ming	
<b>KREEFTENPUT</b>					
Z.510	—	170	8		413.236
<b>WEST</b>					
Z.484	1000	50	10		376.710
Z.296	400	160	3		456.620
<b>NOORD</b>					
Z.462	800	250	13		994.228

### MAANDAG 10 OKTOBER 1981

	Kg.	Benn.	Zee-	Besom-	
		vis	dagen	ming	
<b>WEST</b>					
Z.507	200	15	9		172.790
Z.43	1800	200	14		918.140
Z.44	1800	200	14		1.190.120
<b>KREEFTENPUT</b>					
Z.563	—	110	11		347.465
Z.181	—	200	10		494.570
<b>NOORD</b>					
Z.596	100	180	13		519.880
Z.179	—	50	6		214.350
					3.857.315

### DINSDAG 13 OKTOBER 1981

	Kg.	Benn.	Zee-	Besom-	
		vis	dagen	ming	
<b>KREEFTENPUT</b>					
Z.559	—	150	10		483.510
<b>KANAAL</b>					
Z.200	600	40	9		466.510
<b>WEST</b>					
Z.14	2000	200	17		1.226.880
Z.321	600	40	12		405.090
<b>KUST</b>					
Z.201-601	—	20	1		77.090

### WOENSDAG 14 OKTOBER 1981

	Kg.	Benn.	Zee-	Besom-	
		vis	dagen	ming	
<b>WEST</b>					
Z.582	—	50	8		286.890
Z.492	400	30	14		336.630
Z.519	600	70	8		418.450
Z.40	—	50	8		281.280
<b>KUST</b>					
Z.12	30	7	1		28.790
<b>NOORD</b>					
Z.53	1250	210	11		724.860
					2.076.900

### (Vervolg van blz. 7)

2.200 à 2.600 fr. de ben en visjes tegen 1.350 à 1.600 fr. de ben. Kabeljauw werd tegen 4.900 à 5.250 fr. de ben gemiddeld en gul tegen 3.500 à 4.200 fr. de ben.

Rog boekte men aan 80 tot 95 fr./kg. en zeehond aan 40 tot 45 fr./kg.

Grote wijting werd tegen 1.900 à 2.300 fr. de ben geveild en kleine wijting tegen 1.400 à 1.800 fr. de ben. Grote zandschar bekam 1.750 à 2.000 fr. de ben en kleine zandschar 1.200 à 1.300 fr. de ben. Robaard kreeg 2.500 à 3.250 fr. de ben als marktwaarde en knorhaan 1.250 à 1.750 fr. de ben. Tong-schar werd aan 80 tot 140 fr./kg. geboekt, koningsvis aan 133 tot 148 fr./kg. en staartvis aan 210 tot 238 fr./kg.

Een middelmatige aanvoer met variatie en goede belangstelling vanwege de handelaars met een dure prijsnotering kenmerkten de woensdagmarkt.

## VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

### Verwachtingen

#### VRIJDAG 16 OKTOBER 1981

IJSLAND : 0.81 (20 kab.-gul, 120 schelvis, 400 rode zeebaars, 40 bl. leng, 20 varia).

#### MAANDAG 19 OKTOBER 1981

IJSLAND : 0.317 (100 m. t.t.z. 20 kab.-gul, 200 kools, 120 schelvis, 700 rode zeebaars, 30 leng, 30 varia).

KANAAL : 0.114 — Z.502 — 0.127.  
MONKEY BANK : 0.26 — 0.134.  
WEST : 0.275 — 0.306 — 0.141 — 0.83.

#### DINSDAG 20 OKTOBER 1981

MONKEY BANK : 0.110 — 0.135 — 0.206.  
WEST : N.45 — g.72.

#### WOENSDAG 21 OKTOBER 1981

WEST : 0.123 — 0.131.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Nieuwpoort	
	12-10-1981	12-10-1981	13-10-1981	13-10-1981	14-10-1981	14-10-1981	12-10-1981	14-10-1981
Grote tarbot .....	141 - 350	299 - 313	240 - 348	374 - 392	270 - 338	398 - 422	.....	330 - 340
Middelmatige tarbot .....	.....	181 - 247	.....	225 - 233	.....	360 - 372	220 - 270	250 - 285
Kleine tarbot .....	.....	142 - 181	.....	142 - 184	.....	204 - 224	140	150
Grote griet .....	110 - 197	223 - 225	.....	247	.....	207 - 238	210 - 255	170 - 220
Middelmatige griet .....	.....	174 - 181	.....	286	.....	168 - 180	.....	.....
Kleine griet .....	.....	114 - 149	.....	177 - 196	.....	124 - 163	.....	.....
Grote schelvis .....	49 - 58	.....	56 - 67	.....	51 - 66	.....	.....	.....
Middelmatige schelvis .....	22 - 37	.....	31 - 44	.....	21 - 36	.....	.....	.....
Kleine schelvis .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote heek .....	65 - 134	.....	111 - 130	47 - 94	104 - 120	.....	.....	.....
Middelmatige heek .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine heek .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng .....	69	.....	67	38	.....	.....	.....	.....
Rog .....	28 - 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog .....	.....	99 - 109	.....	.....	.....	90	.....	.....
Rog .....	.....	88	.....	90	.....	70 - 76	80 - 85	85 - 95
Tilten .....	.....	86	.....	92	.....	60 - 68	75 - 80	85
Scherpstaarten .....	.....	94	.....	102 - 109	.....	64 - 70	70 - 75	80 -
Halve mans .....	.....	71	.....	76	.....	60 - 62	70	.....
Teelt .....	.....	73	.....	75	.....	60 - 68	.....	.....
Katrog .....	.....	38	.....	40	.....	34 - 48	.....	.....
Kabeljauw .....	82 - 104	81	81 - 100	.....	66 - 49	108 - 114	95 - 100	98 - 105
Grote gul .....	31 - 82	76 - 78	50 - 82	72	26 - 72	78 - 92	58 - 70	70 - 84
Middelmatige gul .....	.....	66 - 68	.....	75	.....	64 - 76	.....	.....
Kleine gul .....	.....	53 - 63	.....	.....	60 - 68	.....	.....	.....
Hozemondhamme .....	.....	.....	.....	52	35 - 57	44 - 51	.....	.....
Grote wijting .....	40 - 60	44 - 45	45 - 59	30	.....	20 - 27	42 - 45	38 - 46
Kleine wijting .....	.....	20 - 22	.....	18	.....	24 - 30	30 - 36	28 - 36
Schar .....	17 - 23	25	.....	150	67 - 152	150 - 161	25 - 32	26 - 40
Steenschol .....	15 - 152	135 - 150	64 - 160	42	.....	40 - 44	.....	.....
Zeehaai .....	.....	38 - 40	.....	.....	.....	.....	20 - 25	15 - 20
Hondshaai .....	11 - 18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhaai .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zee kreeft .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis) .....	.....	.....	.....	13	.....	.....	.....	.....
Kongeraal .....	19 - 40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong .....	10 - 28	.....	.....	.....	.....	.....	56 - 115	80 - 140
Volle haring .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaal .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk .....	31 - 34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf .....	.....	.....	.....	.....	33 - 78	.....	.....	.....
Pollak .....	50 - 78	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	195 - 210	.....
Koningsvis .....	165 - 170	.....	.....	.....	.....	.....	120 - 128	133 - 148
Vlaswijting .....	.....	.....	.....	85 - 233	247	100 - 273	.....	.....
Zeeduivel .....	100 - 248	256	.....	40	.....	.....	.....	210 - 238
Schotse schol .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehond .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40 - 45	40 - 45
Bot .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15 - 20	10 - 15
Rode poon (roobaard) .....	50 - 55	.....	.....	.....	.....	.....	55 - 70	50 - 65
Grauwe poon (knorhaan) .....	31	.....	32	.....	.....	.....	13 - 18	25 - 35
Rode knorhaan .....	79	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Posten .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Lees "HET VISSERIJBLAD"

# NEDERLAND

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

AAN DE WOENSDAGMARKT VAN 6 OKTOBER WERD AANGEVOERD: 745 kg. tong; 5 kisten tarbot en griet; 57 kisten kabeljauw, 48 kisten wijting; 123 kisten schol; 8 kisten schar; 20 kisten makreel, 2 kisten sprout; 40 kisten diversen.

PRIJZEN IN GULDENS. PER KG.: grote en grootmiddel tong 24,91-24,23; kleinmiddel tong 22,19-21,60; tong één 16,80-16,42; tong twee 12,10-1,52; tarbot 23,33-22,53.

PER 40 KG.: tarbot 709; griet 344-312; kabeljauw drie 196-190; kabeljauw vier 166-146; kabeljauw vijf 144-132; schol één en twee 132; schol drie 120-100; schol vier 90-52; wijting drie 96-65; makreel twee 52-28; schar 122-106; bot 38-30; horsmakreel 70-12, rode poot drie 102; sprout 30.

AAN DE WOENSDAGMARKT VAN 7 OKTOBER WERD AANGEVOERD: 625 kg. tong; 8 kisten tarbot en griet; 238 kisten kabeljauw; 122 kisten wijting; 105 kisten schol; 16 kisten schar; 9 kisten makreel en 71 kisten diversen.

PRIJZEN IN GULDENS. PER 1 KG.: tarbot 24,49-23,75; grote tong 24,75-23,75; grootmiddel tong 25,66-25,27; kleinmiddel tong 23,10-22,24; tong één 16,80-15,63; tong twee 12,53-11,69.

PIER 40 KG.: tarbot 763-414; griet 350-340; kabeljauw één en twee 290-260; kabeljauw drie 220-190; kabeljauw vier 186-158; kabeljauw vijf 166-108; schol één 136; schol twee 156-132; schol drie 142-102; schol vier 96-68; wijting drie 112-78; makreel twee 29-28; schar 122-100; bot 50-31; steenbolk 66; harders 200; krab 60; horsmakreel 30-19.

AAN DE DONDERDAGMARKT VAN 8 OKTOBER WERD AANGEVOERD: 1.240 kg. tong; 8 kisten tarbot en griet; 8 kisten kabeljauw; 20 kisten wijting; 74 kisten schol; 59 kisten schar en 29 kisten diversen.

PRIJZEN IN GULDENS. PER KG.: tarbot 22,27; grote tong 24,48-24,39; grootmiddel tong 26,75-25,80; kleinmiddel tong 26,21-25,36; tong één 15,59-15,05; tong twee 11,70-11,00.

PER 40 KG.: tarbot 750-372; griet 536-300; kabeljauw drie en vier 216-178; kabeljauw vijf 168-140; schol één 162-156; schol twee 162-148; schol drie 114-102; schol vier 87-73; wijting drie 118-94; schar 96-73; steenbolk 73; rode poot één 238; rode poot twee en drie 104-63; poontjes 56-41.

AAN DE VRIJDAGMARKT VAN 9 OKTOBER WERD AANGEVOERD: 3.015 kg. tong; 29 kisten tarbot en griet; 277 kisten kabeljauw; 28 kisten schelvis; 745 kisten wijting; 459 kisten schol; 53 kisten schar; 12 kisten makreel en 60 kisten diversen.

PRIJZEN IN GULDENS. PER KG.: tarbot 25,62-18,00; grote tong 25,55-24,72; grootmiddel tong 27,09-26,00; kleinmiddel tong 22,06-21,17; tong één 16,00-15,06; tong twee 11,50-10,42.

PER 40 KG.: tarbot 770-348; griet 535-260; kabeljauw twee 322-256; kabeljauw drie 250-180; kabeljauw vier 244-190; kabeljauw vijf

200-98; schol één 158-114; schol twee 160-114; schol drie 122-102; schol drie 100-76; schelvis drie 204-160; schelvis vier 130-96; wijting drie 120-82; makreel twee 55-30; schar 114-66; tongschar 162-128; hake 460-280; steenbolk 86-72.

AAN DE MAANDAGMARKT VAN 12 OKTOBER WERD AANGEVOERD: 8.840 kg. tong; 170 kisten tarbot en griet; 208 kisten kabeljauw; 46 kisten schelvis; 364 kisten wijting; 1431 kisten schol; 64 kisten schar; 7 kisten makreel en 97 kisten diversen.

PRIJZEN IN GULDENS. PER KG.: tarbot 26,21-21,11; grote tong 25,57-24,01; grootmiddel tong 25,99-24,23; kleinmiddel tong 22,29-20,63; tong één 14,35-14,04; tong twee 10,42-9,74.

PER 40 KG.: krabbepooten 120; steenbolk 60; horsmakreel 38-36; hamen met kop 209-222; hake 390; roggen 282-184; tongschar 302-84; tarbot 828-348; griet 540-268; kabeljauw één 324-228; kabeljauw twee 276-242; kabeljauw drie 294-234; kabeljauw vier 250-196; kabeljauw vijf 234-120; schelvis vier 168-114; schol één 156-24; schol twee 142-124; schol drie 126-112; schol vier 108-56; wijting drie 140-92; makreel twee 34-29; schar 96-74; haai 164-132; krab 37-32; rode poot drie 124-75.

AAN DE DINSDAGMARKT VAN 13 OKTOBER WERD AANGEVOERD: 40 kg. tong; 103 kisten kabeljauw; 84 kisten wijting; 69 kisten schol; 33 kisten schar; 3 kisten makreel en 20 kisten diversen.

PRIJZEN IN GULDENS. PER KG.: grootmiddel- en kleinmiddel tong 24,60; tong één 19,20; tong twee 11,80.

PER 40 KG.: tarbot 816-488; kabeljauw twee 336-292; kabeljauw drie 296-256; kabeljauw vier 266-38; kabeljauw vijf 222-176; schol drie 186; schol vier 126-96; wijting drie 130-94; makreel twee 63-44; schar 124-86; rode poot drie 136; bot 41-38; horsmakreel 88; steenbolk 116-70; harders 206.

X X X

Het bijzonder slechte weer is er oorzaak van geweest dat de aanvoer verleden week onder de maat bleef. Alleen de maandagmarkt vertoonde in enigszins normaal beeld. Gevolg was dat er maandag stevige prijzen uit de bus kwamen. Achteraf bleken het toch nog „de laagste” prijzen te zijn geweest. Met het verstryken van de week liepen de prijzen op tot in de sterren.

De schepen die het ondanks de weersomstandigheden toch waagden naar buiten te gaan, bleven dan ook niet onbeloond. Opmerkelijk was het dat aan de vrijdagmarkt al een aantal schepen verscheen dat normaal 's maandags present is. Dat heeft zonder twijfel zijn weerslag gevonden op de maandagmarkt van deze week.

Woensdagavond van vorige week arriveerde in de Vissershaven de nieuwste aanwinst van rederij Vrolijk. Uiteraard trok dat de nodige belangstelling. Donderdag werd er „open huis” gehouden en mochten vrienden, familie en relaties kennis nemen van wat deze nieuwe eenheid de rederij en haar bemanning te bieden heeft. En dat is niet weinig. Niet minder dan zestien diepvriesfrosters staan ter beschikking. Het schip moet 50- tot 55-duizend platen diepvriesproducten kunnen bergen. Het dubbele van wat de huidige vriestrawlers onder hun luiken bergen. Naast de lading die als diepvriesproduct kan worden „geladen” is er ook nog ruimte voor 60 à 70 ton verse vis in de zogeheten bewaartanks. Deze vis kan desgewenst naderhand door een walploeg alsnog worden ingevroren. Vrijdag koos het schip zee onder schipper J. van der Zwan.

Kort na de afmering van de nieuwe boot werd een Franse hektrawler, met assistentie van twee sleepboten, de Vissershaven binnengebracht. Een der opvarenden werd overgebracht naar het Zeewegziekenhuis, waarna de Fransman weer zee koos. Het slechte weer was er mede oorzaak van dat verleden week de aanvoer van makreel geheel stagneerde.

**AVIA**

---

**N.V. ROSSEEL**

**BRUGGE**

(050) 33.99.14

★  
Alle  
petroleum-  
produkten  
en  
smeermiddelen

---

Verzekerde  
bevoorrading

★  
Stipte  
bediening

Vertegenwoordiger :

**HERMAN FAICT**

Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
Tel. : (059) 32.16.76

## Visaanvoer te Den Helder

GEMEENTELIJKE VISAFSLAG DEN HELDER

Aanvoerbericht van 5-10-'81 tot en met 9-10-1981

Door 71 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd :

Vissoort	Hoeveelheid in Kg.	Opbrenst	Prijs in Kg.
Tong	37.681 Kg.	f 576.593,74	van f 27,19 - 10,06
Tarbot	12.676 Kg.	f 159.096,48	van f 25,69 - 6,40
Schol	158.215 Kg.	f 365.667,99	van f 3,56 - 1,23
Kabeljauw	38.990 Kg.	f 138.267,23	van f 7,43 - 1,60
Griet	2371 Kg.	f 19.009,23	van f 11,54 - 5,92
Schar	12.245 Kg.	f 20.011,94	van f 2,69 - 1,21
Wijting	8.055 Kg.	f 15.087,41	van f 2,48 - 1,38
Diversen	141.860 Kg.	f 544.515,47	
Diversen	141.860 Kg.	f 544.515,47	

Totaal : 412.093 Kg. f 1.838.249,49

**REDERS**

**LEEST UW**

**VAKBLAD**

## EXTRA WERK VOOR 300 MAN OP NEDERLANDSE SCHEEPSWERVEN

In de eerste zeven maanden van 1981 zijn in het kader van de Investeringsregeling Zeescheepvaart 35 projecten, waarbij het gaat om de bouw van 47 schepen, bij het ministerie van Verkeer en Waterstaat aangemeld. De minister heeft 29 van deze projecten, met in totaal 41 schepen, investeringspremies toegekend.

Het investeringsvolume in de Nederlandse zeescheepvaartsector, waarvoor in deze periode premie werd toegekend, bedroeg 628,5 miljoen gulden. Ruim 82 pct van dit investeringsbedrag betreft nieuwbouw. Vooral bij ontwikkeling van de investeringen in de offshore-sektor was van groei sprake. De investeringen in de sektor Kleine Handelsvaart, in deze periode een bedrag van 141 miljoen gulden, hebben globaal gezien aan de verwachtingen beantwoord.

In het licht van deze ontwikkeling zal in de toekomst werkgelegenheid ontstaan voor ongeveer 300 man. Hierbij is alleen gekeken naar de directe effecten in de zeescheepvaartsector zelf en is afgezien van effecten op waterorganisaties van de ondernemingen in de zeescheepvaart.

Tot daar die mededeling.

In België wordt door de bevoegde ministers meer aandacht besteed aan de politieke manoeuvres om te zien wat Vlaams, Waals of Brussels moet zijn, dan aan de economische belangen van onze maritieme en visserijbelangen.

Want voor zover we weten, staan onze werven op orders te wachten. Voor de visserij heeft de scheepswerf Degraeve nog één te bouwen schip, voor rekening van reder Leopold Neyts, de scheepswerf Seghers heeft één scheepskontraakt nog uit te voeren, voor de rederij Versluis en Co, de Industrielle des Pêch., bouwt één vaartuig af voor rekening van de h. Paeye Willy van Zeebrugge, welke naar het schijnt in maart in de vaart moet komen.

Wat de scheepswerf Oostkamp betreft, is het schip voor reder André Vantorre te water gelaten en is er voorlopig geen ander order. De scheepswerf van Langerbrugge heeft voor zover ons bekend, ook geen verder order.

Uit dien hoofde mag gezegd dat de nieuwbouw inzake vissersvaartuigen in België een slakkengang kent en de ouderdom der vloot nog steeds primair op de nieuwbouw.

# Vrijwillige beperking aanvoer schelvis door Schotse vissers

Zoals we in een vorige uitgave meedeelden, heeft de regering de visserij op de schelvis in de Noordzee vrij gegeven, nadat vroeger een individuele vangstbeperking opgelegd was van 23 ben per bemanningslid en per week. Wat bepaalde instanties, onder meer de Schotse producentenorganisatie voorzien hadden, namelijk overaanvoer met gevoelig dalende prijzen is intussen gebeurd.

De officiële opvangprijs voor schelvissoorten is 10 Pond '20 (714 fr.) per bak van 40 kgr., terwijl intussen niet-leden van de producentenorganisatie hun bakken kleine schelvissoorten aan 2 Pond per bak, hetzij ongeveer 140 B. fr. lieten verkopen. Het is duidelijk dat noch de leden van de Producentenorganisatie, noch de niet-leden met dergelijke toestand gediend zijn en het een flop wordt voor iedereen.

Alleen reeds in Peterhead, Aberdeen en Fraserburg, moest de producentenorganisatie meer dan 2 duizend bakken schelvis opvangen, terwijl ook de andere rondes soorten door de gevoelige prijsinzinking bij de schelvis, onder deze algemene malaise leden en men er eveneens een prijsdaling noteerde. Dit had veel erger kunnen zijn, maar met het slecht weder waren minder schepen uitgevaren en diegene die wel uitgevaren waren hadden visverlet opgelopen.

Ondertussen zijn de reders overtuigd geworden dat er beslist vrijwillige beperkingen zullen moeten aanvaard worden en in de betrokken producentenorganisatie overweegt men de vroegere regeringsmaatregelen van 23 ben van 50 kgr. per week en per bemanningslid voor wat de schelvissoorten betreft, vrijwillig terug in voege te brengen. Sommigen stellen echter 30 van onze bennen voor. Wat er ook van onze bennen voor. Wat er ook van zien, dat de eertijds door de regering zo onpopulaire maatregel van een beperking van de aanvoer, toch nuttig was en wel zodanig, dat men nu, op vrijwillige basis terug tot een beperking van de aanvoer wenst over te gaan.

Behalve de Schotse producentenorganisatie zijn eveneens de ande-

re Britse producentenorganisaties bereid aan het opstellen van maatregelen voor een vrijwillige beperking mede te werken om aldus het aanbod aan te passen aan de vraag. Anderzijds zijn er zelfs schippers, die voorstellen de netwaaswijdten te verhogen, terwijl men aanvaardt dat de handel de plotse grote toevoer van schelvissoorten, waarvan veel langs de kleine kant, werkelijk niet aankan.

De marinabiologen hadden de Britse regering overtuigd dat de snel aanwassende schelvisstock geen vangstbeperkingen meer noodzakelijk maakte, terwijl de regering ook meende dat de vooropgezette kwota schelvis niet zouden gehaald en uitgeput worden indien men de beperkingen niet ophefte.

Indien men deze beperkingen echter toch wenste op te heffen, menen andere schippers, dat men dit slechts geleidelijk had mogen laten gebeuren om de handel een aanpassingbeurt te geven, terwijl men nu plots met een te overvloedige aanvoer gekonfronteerd werd.

Wij zelf vragen ons af, indien de Britten tot een vrijwillige beperking wenssen over te gaan, hoe de reacties van deze laatste zullen zijn wanneer vaartuigen uit de partnerlanden hiervan zullen gebruik maken om onbeperkte aanvoeren in de afslag te gaan zetten. Die partnerlanden zijn ook wel aan een totale kwota gebonden, maar zolang deze niet bereikt zijn, mogen zij vrij aanvoeren. Een opmerking die anderzijds door de ondervoorzitter van de vishandelaarsbond van Peterhead gemaakt werd is deze, dat de vis heel wat beter verzorgd en van betere kwaliteit was toen de regeringsbeperkingen nog golden, terwijl onmiddellijk daarop de schepen uitvoeren met als eerste en grootste bekommernis, zoveel mogelijk vis binnen te brengen, zodanig dat dit ten nadele kwam van een goede verzorging en dus van de kwaliteit. Het is inderdaad begrijpelijk als men ganse pakken aan boord neemt, men de tijd niet meer heeft om de vis binnen redelijke perken weg te steken en goed te verzorgen.

## Uurtabel der afvaarten

Voor de week van  
19.10.1981 tot 24.10.1981

### UURTABEL DER

### OVERVAARTEN :

#### SCHEPEN

**Afvaarten uit Oostende naar Dover Western Docks :**  
— Dagelijks te 10u05 en te 14u50  
— Dagelijks te 07u35, behalve op 18 en 24.10.1981

**Afvaarten uit Oostende naar Dover Eastern Docks :**  
— Dagelijks te 19u45  
— Dagelijks te 04u00, behalve op 18, 19 en 24.10.1981  
— Dagelijks te 16u00 en te 22u00, behalve op 24.10.1981  
— Op 18.10.1981, bijkomende afvaart te 07u00

**Afvaarten uit Oostende naar Folkestone :**  
— Dagelijks te 01u15 en te 05u15  
— Dagelijks te 02u30 en te 06u40, behalve op 18.10.1981

**Afvaarten uit Dover Western Docks :**  
— Dagelijks te 12u40, te 16u45 en te 20u10

**Afvaarten uit Dover Eastern Docks :**  
— Dagelijks te 01u00  
— Dagelijks te 03u00, behalve op 18.10.1981  
— Dagelijks te 07u00, behalve op 18 en 24.10.1981  
— Dagelijks te 09u00, behalve op 18, 19 en 24.10.1981  
— Op 18.10.1981, bijkomende afvaart te 18u00  
— Dagelijks te 21u00, behalve op 24.10.1981

**Afvaarten uit Folkestone :**  
— Dagelijks te 23u45  
— Dagelijks te 01u10, behalve op 18.10.1981  
— Dagelijks te 20u55, behalve op 24.10.1981

### UURTABEL DER

### OVERVAARTEN :

#### JETFOIL

(draagvleugelboten)

**Afvaarten uit Oostende naar Dover Western Docks :**  
— Dagelijks te 08u40, te 11u50, te 13u50 en te 19u45

**Afvaarten uit Dover Western Docks naar Oostende :**  
— Dagelijks te 11u25, te 14u25, te 16u25 en te 22u05

# Lees „HET VISSERIJBLAD”

# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## Engeland

Na de eerste optimistische commentaren na de vergadering van de ministerraad over de visserij-aangelegenheden op 29 en 30 september laatstleden waarbij een bilaterale overeenkomst met Canada afgesloten werd waardoor vooral de West-Duitse hoogzeevervisserij aan haar trekken komt en onder meer ook een Britse eis ingewilligd werd om binnen de drie dagen de invoer uit derde landen aan banden te leggen wanneer de eigen markt voldoende aanvoer kent, komt vooral in Britse kringen een ontuchtiging. Inderdaad heeft men aan Canada toezeggingen gedaan voor de invoer van 20 duizend ton visfilets, zodat de Britse kringen dit zwaarder aanslaan dan het voordeel dat men binnen de drie dagen de invoer uit derde landen zou kunnen doen stoppen.

X X X

Na slechts twee jaar van stapel gelopen te zijn, is de hektreiler «Ben Loyal» uit het Engelse North Shields verkocht aan een rederij die dit vaartuig zal inzetten in de Zuid-Marokkaanse haven Agadir om de sardienen en makreel op de Afrikaanse Westkust te vissen. De «Ben Loyal» werd in 1979 gebouwd en kostte toen 1 miljoen pond, hetzij 70 miljoen B. Fr. Het is sinds het begin van 1981 dat de rederij «Richard Irvin» naar een geschikte koper uitkeek. Een Marokkaanse bemanning werd reeds uit Marokko overgevoerd.

X X X

De Britse regering zou van plan zijn op 25 oktober de makreelvisserij op de zuidwestkust van Engeland te laten openen. Met uitzondering voor vissersvaartuigen onder de 12,20 m. en van de diepvriestreilers, zouden de andere vaartuigen onder de 12,20 m. en van de diepvriestreilers, zouden de andere vaartuigen slechts 90 ton per week mogen vangen. Hiertegen is reeds heel wat protest gerezen vooral vanwege de Schotse Redersfederatie die heel wat pelagische vissers onder haar leden telt. Vermits er geen gevaar bestaat voor een te grote aanvoer daar men zijn makreel aan de vreemde faktorij-schepen kwijt kan, menen we het niet economisch dat treilers beperkt worden tot 90 ton per week en men om bv. 180 ton te vangen, twee weken moet gaan uitvaren, wanneer het bv. in één enkele week kan. De tweede week zou men dan bv. binnen kunnen blijven en aldus heel wat kosten kunnen uitsparen voor éézelfde aanvoer en opbrengst. Ofwel kan men de totale kwota tot uitputting laten opvissen en dan de visserij sluiten, waardoor de uitvaarkosten zouden kunnen gehalveerd worden. Maar wat zal dan de prijs zijn per kg. ?

X X X

Ook op Shetland kon men de kleine schelvissoorten verleden week niet kwijt. Te Lerwick en Scalloway gingen 1.750 bakken kleine schelvis (totten en grote totten) naar de vismeel, terwijl voor de niet opgevangen bakken minimumprijzen geboden werden. De Shetlandvaartuigen die verkozen naar Aberdeen te varen om hun schelvis in de afslag te zetten, kregen daar van hetzelfde laken een broek.

X X X

Het Petershead havenbestuur komt zopas een EEG-subsidie te verwerven van 45 miljoen B. Fr. als steun, in de 84 miljoen B. Fr. rekening voor de modernisering van de havenakkommodaties der visserij. Hieronder weer een nieuwe brede toevoerweg tussen de stad en de visafslag via de slipway en, de vismarkt op het eiland Keith Inch. Hierdoor vermijdt men de draaibrug waardoor het verkeer gehinderd werd telkens visseersvaartuigen doorgang moesten hebben. Hoppen we nu maar dat de Britse visserijkringen ook eens de voordelen, die zij van de EEG genieten positief gaan beschouwen. Waar blijft Oostenid, om geld te vragen voor de modernisering van zijn verouderde vismijn ?

X X X

Uitzondering gemaakt voor de kleine schelvissoorten die in Schotland, door een te grote aanvoer vorige twee weken, slechts de minimumprijzen kregen en veel aanvoer naar de vismeel ging, kreeg men voor de kabeljauwsoorten, onder meer in Grimsby, goede prijzen aan de afslag. Of deze de prijzen voor kabeljauw en gul in de laatste paar weken in de Belgische afslag bekomen, nabederen is echter twijfelachtig. De O.369 kreeg onder andere aan de dinsdagmarkt inderdaad topprijzen.

X X X

Fleetwood gaat niet akkoord met het verzoek van de Shetland en van Noord-Schotland om een gebied West-Noordwest van Schotland slechts open te laten voor visserij voor vaartuigen beneden de 80 voet (24,40 m.). Hierdoor zouden heel wat vaartuigen van Fleetwood uitgesloten worden van visserij in dit gebied.

X X X

In Grimsby werden 80 werklieden uit een visverwerkend bedrijf afgedankt wegens gebrek aan een regelmatige bevoorradings in de plaatselijke afslag van de gepaste vis. Behalve deze moeilijkheid ondervindt het bedrijf eveneens een stijgende concurrentie uit het buitenland. In dit bedrijf werken 100 man.

X X X

De as van de overleden gewezen eerste-motorist James Foster uit Lowestoft, werd op zee uitgestrooid te Pakefield aan boord van de «Boston Whirlwind». Het was op deze treiler dat Foster eerste-motorist was, toen deze treiler nieuw in de vaart kwam. Acht jaar geleden gaf de overledene deze job op om een postje aan land te krijgen bij dezelfde rederij.

X X X

Een kleine 200 kg. zalm werd in Hexham in het Britse Northumberland aan een hotel verkocht. Toen de, in kisten verpakte vis, uitgepakt werd, stelde men vast, dat men in werkelijkheid met koolvis te doen had. Voor de rechtbank gedaagd, beweerden de twee werklozen die de vis verkocht hadden, dat zij niet op de hoogte zijn hoe de koolvis in de plaats van de zalm gekomen was. Of de rechter zo gemakkelijk van aannemen zal gevonden worden, moet de uitspraak die later zal vallen, nog bewijzen.

## Nederland

Nederland zou op basis van zijn traditionele historische visserij in het totaal van het vangstkwotum 1981, rechten kunnen doen gelden op 97.627 ton platvis (platen en fong), kabeljauw en wijting, schelvis, makreel enz... Na aanpassing, ingevolge bilaterale overeenkomsten met derde landen, wordt dit teruggebracht tot 94.612 ton, terwijl dit naderhand nogmaals teruggebracht wordt wegens compensatie aan landen (vooral Groot-Brittannië) voor verlies van hun traditionele visserij in wateren van derde landen tot 74.832 ton ! De Nederlandse visserij moet het hiermede stellen, maar gaat er niet mede akkoord. Onbegrijpelijk voor ons dat men in Nederland dan nog dergelijke reuzetreilers van stapel laat lopen met motoren van 3000 p.k. en meer. Over de periode 1973-1978 viste Nederland aan bovengenoemde soorten gemiddeld 119 duizend ton.

X X X

De Nederlandse visserij verwijt haar onderhandelaars te Brussel dat zij te gemakkelijk te lage kwota aanvaard hebben. Nederland viste van oudsher altijd op de Noordzee en kan aldus geen compensaties laten gelden zoals Groot-Brittannië en West-Duitsland, enz... die rond IJsland en de Witte Zee gingen vissen. Om het verlies van deze visserij in wateren van derde landen door de uitbreiding van de visserijlimieten tot 200 mijl, krijgen deze landen een gunstbehandeling bij de verdeling van de kwota uit de Noordzee, dit dan natuurlijk ten nadele van die landen die daar altijd en vooral visten.

X X X

Het Nederlandse Ontwikkelings- en Saneringsfonds zou activiteiten ontwikkelen in het zoeken naar lager oliegebruik per duizend kg. gevangen vis evenals voor de aanwending van een goedkoper brandstofsoort. Hiervoor dient dit Fonds echter over voldoende geldmiddelen te beschikken en deze ontbreken nu eenmaal. Het is dus de vicieuze cirkel.

X X X

De Nederlandse Federatie van Visserijverenigingen, is van oordeel dat, zo de Nederlandse regering er niet kan toe besluiten regeringssteun te bezorgen in de vorm van olietoeslagen zoals in andere landen, men het ook kan met rentesubsidies als steunverlening. Men noemt deze maatregelen een overbruggende steunverlening.

X X X

In Nederland is het visverbruik bij de bevolking gemiddeld 12,2 kg. per hoofd. Toch aardig wat minder dan in België, waar het officieel 16 kg. bedraagt. Men wenst bij onze Noorderburen daar iets aan te doen door het vermeerderen van de verkooppunten. Deze vermeerdering zou dan ook wel selectief moeten gebeuren om de bestaande detailhandel geen onnodige concurrentie aan te doen.

X X X

Volgens de Nederlandse Federatie van Visserijverenigingen, zijn er in Nederland voor het ogenblik 1950 vishandelverkooppunten en 950 visserijbedrijven in het visserijregister ingeschreven. We veronderstellen dat de visserijbedrijven, visverwerkende bedrijven zijn. Voor publiciteit wordt door deze 2900 verkooppunten en verwerkende bedrijven slechts 7,5 miljoen B. Fr. uitgeschreven per jaar of ongeveer 2600 B. Fr. gemiddeld hetgeen uitzonderlijk laag is. Ook hieraan zou volgens de Federatie iets moeten gedaan worden.

## Algemeen

Verleden week woensdag hebben de visserijministers de vangst op de haring in de zuidelijke Noordzee en in het Engels Kanaal besproken. Praktisch alle landen, waaronder België, hebben geïnteresseerd tegen de lage haringkwota hen toegekend. Zo ziet men zich in Groot-Brittannië verplicht, gezien de toegekende 2000 ton de haringvisserij te beperken tot de vaartuigen beneden de 60 voet (18,30 m.) terwijl in deze categorie de vaartuigen tussen 12,20 (40 voet) en 18,30 m. dan nog een vergunning dienen aan te vragen. Beneden de 12,20 m. is de visserij vrij. De vaartuigen tussen 12,20 m. en 18,30 m. moeten tweemaal per week de gevangen hoeveelheid aan de bevoegde overheid overmaken.

# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## Frankrijk

In Frankrijk stelt men het Europa van de producenten (reders) tegenover het Europa der vishandel. Volgens de nationale Franse producentenorganisatie hebben de producenten, in de bijeenkomst van 29/30 september te Brussel, winnende punten geskoord, onder meer door het aannemen van de stelling van de producentenorganisaties dat men, bij lage afslagprijzen, binnen de drie dagen een stop kan opleggen aan de invoer. Vroeger duurde dit weken en verziekte de toestand voortdurend.

X X X

In Frankrijk zal rond half-november een bijeenkomst gehouden worden tussen de producenten, de afslagen en de handel om eventueel het wegen van de, in de afslag gezette vis, overal en voor elke vissoort verplichtend te maken. In bepaalde afslagen wordt de vis gewogen, in andere niet en in sommige afslagen kent men gewogen vis en terzelfdertijd niet gewogen vis! De producentenschappen zijn voor het wegen van de vis omdat ze denken dat anderszids de reder het slachtoffer is. Indien echter bij het niet-wegen de bakken altijd meer inhouden, dan het normaal gewicht, dan weet de handel dit eveneens en maakt er zijn prijs naartoe. Dit zal dan wel op hetzelfde neerkomen, behalve meer wegerskosten.

X X X

Een Zweedse bedrijfsleider die tevens belangen heeft in Canada is de voornaamste belangstellende voor de aankoop en overname van een inleg- en viszoutersbedrijf te Jonac in Frankrijk in het departement van Charente-Maritime. Dit wekt bezorgdheid bij de andere Franse inleg- en zoutersbedrijven omdat ze vrezen, dat Canada, via de Zweedse bedrijfsleider, bepaalde Franse merken, recepten en inleggeheimen evenals Franse markten zou kunnen opstrijken en eigen maken, waardoor de andere Franse bedrijven ten zwaarste zouden concurrentie aangedaan worden.

X X X

Bij het bezoek van de Franse minister van de Zee, de h. Le Pen-sec, aan Port-en-Bessin, in Frankrijk, heeft men hem een nieuwigheid voorgesteld, namelijk het visfilet-gebraad. Het is op dezelfde manier voorgesteld als het vleesgebraad, graatloze visfilets opgerold en met koordjes bijeengebonden. Het is een direkteur van een visserijkoöperatieve uit Port-en-Bessin, zoon van een... beenhouwer, die op het idee kwam. Het visfilet-gebraad weegt zowaar 500 tot 600 gr. en wordt op dezelfde manier als het vleesgebraad klaar gemaakt in de oven. In de winkel te koop ge-

boden, zal het rond de 280 B. fr. het kgr. kosten tegenover slechts ongeveer 180 fr. voor de gewone visfilet. We kunnen dat duur noemen!

X X X

De echtgenote van de Franse eerste-minister P. Mauroy heeft het meterschap op zich genomen van de nieuwe oceanografische treiler „Sepia II” die aan het onderzoekingscentrum van Wimereux zal overgemaakt worden. Mevr. Mauroy was voor deze gelegenheid voor de eerste maal in Boulogne waarmede zij ook voor de eerste maal contact kon opnemen met de visserij en het visserij-onderzoek. Zal de visserij daarmee geholpen worden of is het de zoveelste politieke stunt zonder nut?

X X X

Ongeveer 50 % van de marktbedeling voor vis in Frankrijk is in handen van het buitenland door ingevoerde vis. De Franse koöperatieven wensen hieraan wat te doen door beslist de invoerprodukten van de grote kompanen Indus en Unilever konkurrentie aan te doen met het eigen Frans produkt waardoor ze meer armslag willen geven aan de Franse visserij en meer ruimte voor de uitbouw van de eigen visserij.

X X X

In de maand september werd in de Franse vissershaven van Concarneau 2700 ton vis of 54 duizend ben aangevoerd voor een waarde van 165 miljoen B. Fr. Doorgetrokken op jaarbasis geeft dit een aanvoer op één jaar van 32.400 ton, hetzij niet zoveel min als voor de glanze Belgische afslagen samen, met een waarde van 1,98 miljard B. Fr. of bijna 2 miljard B. Fr. hetzij 20% meer dan de totale aanvoerwaarde van de Belgische vloot in de drie afslagen samen.

X X X

Volgens de laatste onderzoekingen in de baai van St. Brieuc voor de Franse kust, is de stook St. Jacobsschelpen vermeerderd tegenover het vorig jaar met 1500 ton (30 duizend bakken van 50 kg.). Volgens deze vaststelling zou men dit jaar een te vissen kwotum kunnen uitschrijven van 4,5 duizend ton terwijl slechts 4 duizend ton in 1980 toegekend werd.

X X X

Te Boulogne werd de drie miljoenste passagier, die de overtocht uit Engeland deed op vrijdag 2 oktober gevierd. De overtochttrafiek wordt verzorgd door de diensten van de Sealinck. P. & O. Ferries en Seasped. Tegenover de acht eerste maanden van 1980 telt men reeds een vermeerdering met 26% van het passagiersaantal. Boulogne is natuurlijk dichterbij gelegen

dan Oostende maar onze Oostende — Dover-lijn is nochtans, wat kwaliteit betreft, de beste.

X X X

## Ierland

Een Ierse producentenorganisatie heeft vrijstelling van BTW gevraagd bij de aankoop van vispotten en fuiken voor de kreeften- en krabbenvangst. Deze potten kunnen inderdaad slechts voor de visserij gebruikt worden en moeten bijgevolg eveneens zoals dit het geval is voor de netten en vistuig, vrijgesteld worden van BTW bij aankoop, aldus de betrokken Ierse producentenorganisatie.

## Engeland

Britse vertegenwoordigers van 6 verschillende producentenorganisaties hebben in de Franse hoofdstad twee dagen lang besprekingen gehouden met vertegenwoordigers van twintig Franse producentenorganisaties over de opvangprijzen voor 1982. De Franse en Britse visserijvloten vertegenwoordigen ongeveer 60 % van de EEG-visproductie, zodat de, door de producentenorganisaties van beide landen getroffen overeenkomst, waarschijnlijk wel door Brussel zal overgenomen worden. In elk geval werk gespaard voor de Britse en Franse betrokken departementen.

X X X

Twee Britse kreeftenpottenvissers hebben geluk gehad, toen hun boot wegens motorpanne in de duisternis op drift ging. Gezien zij geen radiokommunikatiemiddelen aan boord hebben, konden zij geen boodschap voor hulp uitzenden. Met slechts één enkel vuurpijl aan boord, besloten zij deze toch af te schieten. Deze vuurpijl werd door een late wandelaar langs de kust gezien die de kustwacht verwittigde. Het was nochtans een andere vrijwillig ter hulp uitgevaren pottenvisser, die de op drift geslagen

boot vond en deze naar de haven optrok.

X X X  
Vijftig jaar terug : een zinkende Britse treiler die geen codevlaggen aan boord had, blaast het S.O.S.-sein op zijn stoomfluit. De loodsboot van Blyth maakt zich klaar om uit te varen omdat zij meent dat het vaartuig een loods vraagt, tot dat een Nederlands vissersvaartuig plots de seinen begrijpt, hulp biedt en de mannen van boord haalt. Kort hierop zinkt het vaartuig. Dit was vijftig jaar terug.

## Noorwegen

Noorwegen heeft bij de EEG ge-protesteerd wegens, volgens dit land door de EEG-vissersvaartuigen begane overbevissing in de Noordzee en het Skagerrak. In het bijzonder wijst Noorwegen op de overschrijding van de makreelkwota waardoor, volgens dit land, de bilaterale overeenkomst van 11 mei 1981 geschonden zou zijn.

## Allerlei

De Wereldbank heeft beslist de hulp voor bepaalde visserijprojecten op te voeren. Het gaat hier vooral om projecten in onderontwikkelde landen. In de laatste tien jaar werd inderdaad meer geld besteed aan de bos- en landbouwstroken en niet aan de visserij waar men de armste klassen van de bevolking aantreft.

## Feoga

Van een vrijgegeven FEOGA-steun van meer dan 110 miljoen B. Fr. van het Landbouwwaarborgfonds, kunnen aanvragen voor het bekomen van subsidies van Brussel ingediend worden tot 1 november 1981. Nieuwbouw en modernisering van vissersvaartuigen evenals visfarming komen hiervoor in aanmerking.

## DE PRACHTIGE VISMAPPEN VOOR WINKELS EN SCHOLEN

Door leraars en leraren, viswinkels en instituten worden ons regelmatig vismappen gevraagd om in de lokalen of in winkels uit te hangen.

Onze lezers worden er attent op gemaakt dat IN VIER TALEN hiernavolgende mappen bij ons nog steeds verkrijgbaar zijn tegen de prijs van 404 fr. per vismap plus 52 fr. verzendingskosten vooraf te storten op bankrekening Bank Brussel Lambert nr. 384-1605797-46 of op p.c.r. nr. 000-0418987-44.

Deze zeer mooie mappen zijn verschillend van aard.

Zo zijn er :

- 1) Deze die de schaal- en weekdieren in de Noordzee weer geven ;
- 2) De verschillende soorten vis welke in gans de Noordzee, IJsland en Groenland inbegrepen, te vangen zijn ;
- 3) De verschillende soorten vis in rivieren en vijvers, gevangen door sport- en lijnvisserij ;
- 4) De talrijke vissoorten in Noord- en Zuid Amerikaanse wateren gevangen.

(10951N)

## Ierland

Wet werd nu door de Ierse autoriteiten uitgemaakt dat de «Sch. 106» die door de Ierse marine werd opgebracht wegens zogezegd verboden haringvisserij in de Ierse wateren op een vergissing steunt. Het schip was in de Ierse wateren om op makreel en sprout te vissen hetgeen wel toegelaten is. De haring aan boord kwam voort van een visserij op de Hebrieden waar Nederland een contingent haring ter beschikking had. We vragen ons hierbij af wie het door de rederij opgelopen visverlet nu zal betalen.

## Verscheidene

Er zou nu vastgesteld zijn na vier jaar lang onderzoek dat het kwikgehalte in de zeeën en oceanen meer van natuurlijke aard is dan als gevolg van lozingen. In de Middellandse Zee werd vastgesteld dat er vijftig maal meer kwikzilver in het water komt door bv. vulkanische uitbarstingen zowel in de zeebodem als aan land waarbij dit laatste naar zee op natuurlijke wijze afvloeit. Trouwens onderzoekingen van vissen die in musea bewaard worden en meer dan 200 jaar oud, hebben bij deze bewezen dat hun kwikgehalte somtijds hoger ligt dan bij de huidige gevangen vis. Op dit tijdstip waren er praktisch nog geen industriële lozingen. Dit neemt niet weg dat aan de bron van de lozingen er wel een hogere kwikconcentratie kan ontstaan, zoals dit onder meer in de veelbesproken Japanse baai het geval was.

Na de tussengekomen muntontwaarding in Frankrijk en Italië en de terzelfdertijd heropgewaarde munt in Nederland en Duitsland, hetgeen het effect voor de muntontwaarding van Frankrijk en Italië nog verhoogt en gelijk staat met een muntontwaarding voor de landen waar de munt zogezegd gelijk bleef zoals in België, is de tegenwaarde van de ECU, de Economische Rekenenheid, in de hieronder vermelde landen als volgt gestegen:

België/Lux.:	0,69 %
Nederland:	0,69
Frankrijk:	2,50
Denemarken:	2,54
Griekenland:	2,89
Ierland:	3,80
Italië:	6,10

Er moet dus in munt van deze landen zoveel ten honderd meer gegeven worden voor één enkele ECU. In Groot-Brittannië bleef de verhouding van het Pond tot de ECU gelijk en voor Duitsland moet men nu 3,46 % minder markten neertellen voor één enkele ECU.

Over de wereldzeeën verspreid, telt men een 2 duizend! variëteiten van garnaal. De meest voorkomende soort wat de kleur betreft, zijn grijs, rood, bruin, wit en rose. Ze verschillen ook naar gelang de variëteit en de streek gevoelig in grootte. Wat de rose garnaal betreft, worden deze geboren als wijfjes en mannetjes, maar wat de mannetjes betreft veranderen de

meeste onder hen in de loop van het tweede jaar in wijfjes en dragen eieren. De garnaalearien zijn zeer gevoelig aan de temperatuur van het water en naar gelang de temperaturen medevallen, kan het tot een zeer grote populatie komen of omgekeerd tot een zeer slecht garnaaljaar. Bijna alle vis, maar in het bijzonder de kabeljauw, houden van een garnaalrijtje, zoals wij ten andere ook.

## Engeland

Een Spaanse schipper werd voor de rechtbank van Falmouth veroordeeld voor een boete en kosten samen tot 125 duizend B.fr. Hij werd opgebracht vissende op ongeveer 120 mijl buiten Land's End en werd in overtreding genomen wegens ondermaatse netmaatswijde en het houden aan boord van ondermaatse vis. Het zou anders geen Spanjaard zijn.

Tussen de Grimsby Redersfederatie en de Onafhankelijke Nationale Supermarktsorganisatie is een overeenkomst tot stand gekomen waarbij de Grimsby Redersfederatie rechtstreeks deze supermarktketen met vis zal bevoorraden. Niets nieuws menen wij, vermits onder meer in onze afslagen ook een warenhuisketen rechtstreeks koopt, hetgeen praktisch op hetzelfde neerkomt.

In Petershead ging de kabeljauw verleden week, wegens het slechte weder tot 4.200 fr. voor een bak van 40 kgr., hetzij 100 fr. het kgr. De kleinste gulsortering haalde echter slechts 1.100 fr. Grote schelvis ging tot 2.800 fr. voor een bak van 40 kgr., terwijl eveneens de ovg van de tottensorten gevoelig verminderde.

## Nederland

Begin oktober werd in Nederland een zoveelste nieuwe hektreiler, de «Br.14» aan een reder overhandigd. Het gaat om een 40-meter met een breedte van 9 m. en een holte van 4,70 m. De treiler is uitgerust met een motor afgesteld op 2000 Pk. bij 750 t/m. Het zou anders niet op zijn Hollands zijn. Verder twee hulpmotoren van elk 257 Pk. Men zou bijna geneigd zijn te denken dat men in Nederland de gasolie ergens aan halve prijs krijgt. Tussen diesel en keerkoppeling is een superelastische koppeling gemonteerd die in staat is de kloppende aard van de dieselmotor volledig te neutraliseren en te dempen en de uitlijningsverschillen zowel aksiaal als radiaal op te nemen.

X X X

Een minder aangenaam gevolg voor invoerders van haring en sprout van de laatste bijeenkomst van de ministers voor de visserij te Brussel, is het feit dat daar beslist werd om een invoer van haring en sprout aan een invoerrecht te onderwerpen van 15 %. Het is duidelijk dat de betrokken invoerders zich hier tegen bezwaard hebben.

# UITVOERING VAN DRINGENDE ONDERHOUDSWERKEN IN VISSERSHAVEN VAN ZEEBRUGGE ?

De heer Simoen, sekretaris-generaal van het Ministerie van Openbare Werken, Dienst der Waterwegen, kreeg een nota toegestuurd van de heer minister Chabert, waaraan we onder meer ontlezen, dat de heer minister zijn akkoord betuigt om het vrijgekomen krediet van 40,5 miljoen onder meer als volgt te gebruiken.

Onderhandse overeenkomst af te sluiten ten belope van totaal 10 miljoen fr. met de laagste regelmatige inschrijvers van de onlangs gehouden openbare aanbesteding, ten einde over een onderhoudsaanneemer te beschikken voor de werken die vallen in de onderhoudspacht havens en kust (4 percelen).

Aan de sekretaris-generaal werd verzocht te willen onderzoeken of, binnen het kader van de af te sluiten onderhoudspachten voor havens en kust, ONMIDDELIJK DE DRINGENDE ONDERHOUDSWERKEN IN DE VISSERSHAVEN TE

ZEEBRUGGE kunnen uitgevoerd worden.

Het is waarschijnlijk op basis van deze nota dat de heer Simoen, aan de heer volksvertegenwoordiger E. Desutter schreef, dat, in het algemeen plan van de baggerswerken voor Zeebrugge, baggerswerken vóór 1 jan. 1982 in de zeevisserijshaven van Zeebrugge zouden uitgevoerd worden, dit in antwoord op een schrijven van de heer Desutter die er op wees dat de garnaalsschepen te Zeebrugge bij laag water in het slijk vastgeraakten.

Indien deze werken inderdaad vóór 1 jan. ek. zouden starten dan ware dit een aangenaam nieuwjaarsgeschenk voor onze betrokken vissers die maar al te vaak, wat hun akkommodaties en toegang tot de loskaden betreft, over het hoofd gezien worden.

Ondertussen hebben de visserij-schepen alle moeite om de haven aan te doen voor hun verkoopbeurt.

## Vis eten is verantwoord eten

### BOEKEN EN ZEEKAARTEN VERKRIJGBAAR TER DRUKKERIJ NIEUWSBLAD V.D. KUST

De aandacht van onze lezers wordt er op gevestigd dat herna volgende werken, zeekaarten, visserijplaten, enz. op onze drukkerij verkrijgbaar zijn.

1. De Vlaamse Visserij en Vissersvaartulgen deel I en II door Gaston en Roland Desnerck.  
Deel I verkoopprijs 1.200 fr. + 72 fr. BTW  
Deel II verkoopprijs 1.725 fr. + 104 fr. BTW

2. De Belgische Nederlandse Zeemansalmanak 1981.  
Prijs 950 fr. plus 57 fr. BTW voor niet vissersvaartulgen.  
Ook de andere jaargangen zijn nog verkrijgbaar.

3. De Lijst der Belgische Vissersvaartulgen 1981  
aangevuld tot einde december 1980  
Prijs 200 fr. + 12 fr. BTW

4. De nieuwe kaart der Vlaamse Banken  
Prijs 215 fr. plus 37 fr. BTW

5. Moderne Autosnelwegenkaart van België  
Prijs 200 fr. en verzendingskosten 11 fr.

6. Vismappen, in vier talen, zeer leerzaam voor scholen  
verschillende soorten zeevis  
schaal- en weekdieren  
sport- en lijnvis  
Noord Amerikaanse vis  
Prijs 404 fr. plus 52 fr. verzendingskosten.

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14

★  
Alle  
petroleum-  
produkten  
en  
smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading  
★  
Stipte  
bediening

Vertegenwoordiger :  
HERMAN FAICT

Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
Tel : (059) 32.16.76

## BIBLIOGRAFIE

Een boek van  
Luc Cuyvers :  
„Het beheer van  
onze zeeën”

De zee zal ons nog meer grondstoffen leveren, meer afvalstoffen verwerken en er is zelfs nog een drukke scheepvaart mogelijk, dit heeft de 27-jarige Belg Luc Cuyvers, woensdag in het Vlaams Cultureel Centrum „De Brakke Grond” in Amsterdam verteld naar aanleiding van het verschijnen van zijn boek „Het beheer van onze zeeën”.

Cuyvers, die zich binnenkort als eerste in Europa doctor in het oceaangebier mag noemen, voegt aan die bewering echter wel met een voorwaarde toe. „We zullen een stuk verstandiger met de zee te werk moeten gaan. De zee moet op een optimale en rationele manier gebruikt of ontgind worden”.

De coördinatie tussen de diverse landen onderling moet verbeterd worden en de aanpak moet regionaal zijn, aldus Cuyvers. Ook een mentaliteitsverandering moet volgens hem tot een verantwoord oceaangebier leiden.

Het boek van Cuyvers verscheen binnen een serie, die door de Belgische Stichting Leefmilieu wordt uitgegeven.

„Het beheer van onze zeeën” is op bestelling verkrijgbaar bij de boekhandel „Antwerpse Lloyd”, Eiermarkt 23, 2000 Antwerpen.

# De hoge kwaliteit van de Nederlandse mossel

## VERDERFLIJKE EN ONVERANTWOORDE ANTI-MOSSEL MEDIA-KAMPANJE

Het is wellicht toeval dat men juist nu, bij het losbreken in België van een onverantwoordelijke campagne tegen de onzuiverheid van de door Nederland ingevoerde mosselen, het in de Nederlandse dagbladen heeft over de goede kwaliteit en de topconditie dit jaar van de mossel!

De kwaliteit van de mossel is volgens vaststellingen door het mosselkantoor van het Zeeuwse Yerseke zo goed, dat de oogst van verleden jaar er volledig bij in het niet valt!

In Yerseke worden er elke week vele duizenden tonnen geveild en daar moet men het dus wel goed weten.

Volgens de h. Hans Kosten van dit belangrijk kantoor heeft men er eigenlijk geen verklaring voor vanwaar plotseling deze topkwaliteit van de mossel. Verder is de mossel zeer goed gevuld en het vleesgewicht per honderd kgr. ruwe mosselen loopt thans tussen de 30 en 38 kgr. ! Verleden jaar was dit, zoals de normale regel trouwens, slechts 26 tot maximum 28 kgr.

Men heeft in Nederland vastgesteld, dat alles wat zowel van de Waddenzee als van de Oosterschelde komt, zeer goed is.

Dank zij deze hoge kwaliteit, is de verkoop ook beduidend toegenomen, zowel in het eigen Nederland als in België. Nederland neemt elke week via het mosselkantoor van Yerseke zowat 3,3 miljoen kgr. op. Dat is het dubbele van het voorgaand jaar. Voor België is dit 11,5 milj. kgr. per week geworden tegenover 8 milj. kgr. vorig jaar. Hieruit blijkt anderzijds dat de Nederlandse mossel heel wat meer afzet vindt in België dan in het eigen land zelf. Inderdaad is België gekend voor zijn frieten met... mosselen.

## HET RIJKSSTATION VOOR DE ZEEVISSERIJ TE HARD VAN STAPEL

Dat er juist nu in België een soort anti-mosselcampagne gestart is door de, op zijn minst genomen, zeer voorbarige en onvoorzichtige uitlatingen van het Rijksstation voor de Zeevisserij te Oostende, is meer dan betreurenswaardig. Men kan inderdaad altijd ergens van uit de Oosterschelde of op golfbrekers en staketsels van onze kusthavens, enkele wild getrokken mosselen gaan onderzoeken die bij het eten aanleiding zouden kunnen geven tot lichte onpasselijkheden. Het Rijksstation zou aldus niet liegen, maar het zegt evenmin de waarheid. Om van daaruit een bericht in de openbaarheid te sturen, die een ganse handel en bedrijf onnoemelijke schade doet veroorzaken,

is meer dan onbegrijpelijk en totaal onverantwoord!

Om van hieruit zo maar onmiddellijk een invoerstop tot 17 november op te leggen, in plaats van contact op te nemen met de diensten van het Nederlands Ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne voor een diepgaand onderzoek, is nog meer onverantwoord.

Aan verscheidene grensplaatsen tussen Nederland en België, onder meer te Zelzate, werden door de Belgische douane vrachtwagens met mosselen uit Nederland teruggestuurd, terwijl anderzijds deze te Wuustwezel wel mochten passeren?

Thans tracht men hier en daar in België zijn „paraplu” te trekken en zo wist men bij het Rijksstation voor de Zeevisserij te Oostende van geen invoerverbod, na zelf het kwaad aangemoedigd te hebben.

## VERBIJSTERING EN WOEDE BIJ DE NEDERLANDSE UITVOERDERS EN BIJ DE BELGISCHE LEURHANDEL

Het is begrijpelijk dat deze plotselinge maatregel voor een invoerstop van Nederlandse mosselen, heel wat verbijstering en woede heeft veroorzaakt bij de Nederlandse mosselkwekers en uitvoerders.

Het winterseizoen 1981 is een uitzonderlijk goed jaar van topkwaliteit voor de mossel. Nergens heeft men van ziekteverschijnselen gehoord noch van onpasselijkheden bij de verbruiker, en plots de invoerstop in België die door de diensten van minister Dhoore van Volksgezondheid zou uitgevaardigd zijn. Wel weet het Rijksstation te Oostende hier niets van (?) maar het is toch duidelijk dat het op aantichien is van dit Rijksstation, of de basis van het door dit station doorgegeven bericht, dat de ministeriële diensten de invoerstop uitgevaardigd hebben.

Het Nederlandse ministerie voor Volksgezondheid heeft op vrijdag 9 oktober, toen het bekend werd dat de mosselen verzonden uit Yerseke aan de grens te Zelzate tegengehouden werden en terug gestuurd, TE VERGEEFS getracht

Ondertussen zat men te Yerseke met de gebroken potten en met ganse karrevrachten mosselen in de doorweekte vrachtwagens.

Wordt er een gerechterlijke actie

voor schadevergoeding gestart? contact op te nemen met de Belgische gelijknamige ministeriële diensten. Wegens het week-end was natuurlijk niemand te bereiken, of was niemand bereid bereikbaar te zijn.

Volgens dokter Van Asse van het Belgische Ministerie van Volksgezondheid en die we ooit gekend hebben in de affaire van de keuringsperikelen en het caseren van een groot aantal van zijn dierenartsen in de Belgische visafslagen, schreef hij de valse berichtgeving toe aan een misverstand bij de gewestelijke Omroep West-Vlaanderen die contact zou opgenomen hebben met het Rijksstation voor de Zeevisserij uit Oostende. Die ZOU verkeerd begrepen hebben en dan het invoerverbod wereldkundig gemaakt. Anderen hebben dit bericht dan overgenomen waarin, betreurenswaardig genoeg, de geschreven pers, waarvan velen op sensatie belust zijn, niet achterbleef.

Aan het zagezegd „ZOU HET VERKEERD BEGREPEN HEBBEN” voelt men reeds aan, dat de ene dienst de schuld zal trachten af te wendelen op de andere. Dat er ergens misselijkheden ontstaan bij het nuttigen van mosselen die wild getrokken zijn en waarin niet al trachten te bekomen, zal altijd bestaan. Dat men van hieruit de gevestigde handel en het gezond bedrijf mede betreft die er angstvallig over waakt dat de mossel voldoende verwaterd wordt, onderleunen de wildverkopers schuld aan hebben, maar ook de afnemers die geen bijhorend certificaat of gezondheidsattest opvragen, in het bijzonder enkele winkeltjes of restaurants die het aldus goedkope zocht, gekontroleerd en uitgevoerd vergezeld van een gezondheidsattest, is beschamend en onverantwoord. We hebben ons bewust vanhouden van de verspreiding van deze dwaze geruchten omdat we weten, dat de mosselen die via de gevestigde Hollandse en Zeeuwse bedrijven naar ons land gestuurd worden, omringd worden van de nodige zorg en voorzieningen. Het is eveneens omdat we weten dat het niet de eerste maal is, dat men visprodukten en de vis zelf in een kwade geur gesteld heeft om naderhand, wanneer al het kwaad en schade geschied wa, bakzeil te moeten halen. Het zijn dezelfde personen en media die terug als gieren op nieuwsjes terugvallen die hun sensatielust dienen in plaats van een zekere terughoudendheid aan de dag te leggen en eerst de berichten op mogelijke kwakzaken laten natrekken. We brengen ons af wie nu in de eerst volgende dagen, als gevolg van de kwade reacties uit Nederland, de grootste „paraplu” zal opentrekken om met een uitgestreken „Pontius-Pilatusgezicht” zijn handen in de onschuld te gaan wassen. Wie?

# Nederlandse mosselen vrij van vergiftigingsverschijnselen

## BETREURENSWAARDIGE EN VERKEERDE VOORLICHTING

Maandagnamiddag kon men op de radio vernemen dat, volgens een mededeling van het Oostends Rijkstation voor de Zeevisserij, de door Nederland uitgevoerde mosselen uit de Waddenzee vrij van vergiftigingsverschijnselen zijn, gezien deze, voorafgaandelijk aan de uitvoer, eerst nog verwaterd worden in de zuivere wateren van de Oosterschelde. Verder werd dan nog medegedeeld dat, zo de mosselen uit de Waddenzee OP EEN BEPAALD OGENBLIK lichtjes aangestast waren, dit nu niet meer het geval is. We menen dat men, met deze verwijzing nu laattijdig het aangezicht tracht te redden voor de verkeerde inlichtingen door de pers verspreid en voor de vele moeilijkheden en narigheden waaronder, en de Nederlandse uitvoerders, en de Belgische invoerders en de detailhandel, ook zwaar hadden te lijden. Het overschot aan onverkochte mosselen die deze laatsten van op hun ronde terug naar huis mede brachten om op de vuilnisbelt gezet te worden, was indrukwekkend. Wat dit betreft, is het niet de eerste maal dat we op de grote verantwoordelijkheid wij-

zen van sensatie-artikelen, die niet alleen paniek zaaien onder de mosselverbruikers, maar grote schaden veroorzaken aan de groot- en kleinhandel. We begrijpen niet, dat het Verbond van Groot- en Kleinhandel deze onverantwoorde penneridders die slechts op sensatie uit zijn, niet voor deze schaden voor de rechtbank betrekken. Ook langs de kust kregen we verleden week in een groot Vlaams dagblad een dergelijk artikel vanwege een schrijvelaar van een syndikaal blad, die niet aan zijn eerste flater toe is. Dit zou dan iemand moeten zijn die de belangen van de visserij in het bijzonder en de visserijproducten in het algemeen, zou moeten verdedigen. Hij had zich minstens kunnen onthouden om voorbarige berichten in grote opmaak onder het publiek te laten verschijnen. Men moet zich dan naderhand in allerlei bochten kronkelen opdat er toch iets zou overblijven waarachter men zich kan wegsteken. Anderzijds wijzen wij er op, dat de, door Nederland ingevoerde mosselen vergezeld worden van een gezondheidsattest, vermeldend naam van de uitvoerder, naam van de geïndresseerde in België, natuur van de behandeling die de mossel heeft ondergaan EN HET HANDTEKENEN VAN DE OFFICIELE KEURDER DIE VERKLAART DE PRODUCTEN AAN EEN VETERINAIRE KEURING TE HEBBEN ONDERWORPEN EN GESCHIKT VERKLAARD VOOR MENSELIJKE KONSUMPTIE. Aangehecht is eveneens de mededeling dat de zending is gecontroleerd op de aanwezigheid van dino flagelaten en phyto planktontoxine, waarvan de afwezigheid vastgesteld werd.

De paniekzaaierij door bepaalde kleine mensen losgelaten op de verbruikers van visproducten is een weinig stichtelijk, terugkomend verschijnsel, dat naderhand altijd moet terecht gewezen worden. Dat dit dan nog door mensen gebeurt, die gewoonlijk hun nieuws over de visserij ophalen bij een organisatie die als eerste en dwingende vereiste de verdediging van de visserijbelangen heeft, is des te betreurenswaardiger. In dergelijke gevallen had men minstens afstand van bepaalde te voorbarig gekleurde nieuwsjes moeten nemen, maar dit is waarschijnlijk te veel gevraagd. Alhoewel men niet zo ver moet gaan als de Boerenbond die, na het ontdekken van de grote zwenkel in kankerverwekkende hormonen, die men het slachtvee toedient en de algemene praktijk hiervan, openlijk een mededeling weg gaf dat een toedienen van dergelijke hormonen onder... controle wel toelaatbaar is! Daar is men gewis te weinig kieskeurig. Wat de

visproducten betreft, is men het anderzijds zodanig omgekeerd, dat men zich naderhand verplicht ziet van heel ver terug te komen om te moeten bekennen dat wat men schreef, foutief is. Wanneer zal men dit toch eens onthouden en in dergelijke delicate zaak, waardoor zoveel belangen kunnen geschaad worden, heel voorzichtig en kieskeurig te werk gaan? Dit is het wat men zou moeten doen vooraleer een bedrijf in opspraak te brengen en dan nog telkens zonder reden.

Tenslotte vragen we ons af waar de bedrijfsorganisaties blijven om dergelijke sensatiezoekende penneridders ter verantwoording te roepen.

## Waar het publiek wel dient op gewezen

We gaan wel akkoord dat wat het WILD TREKKEN van mosselen betreft, er enig gevaar kan schuilen in het verbruik hiervan. Inderdaad worden deze mosselen niet aan enig onderzoek onderworpen en diegenen die mosselen in het wilde trekken, zijn doorgaans personen die noch over de akkommodaties voor verzorging en verwatering beschikken, noch over het materiaal om die mosselen te gaan opvissen op plaatsen bekend om zuiver water of minstens ver verwijderd van lozingsplaatsen van rioolwater en afval. Het is dus werkelijk onvoorzichtig om mosselen te gaan plukken of mosselen te verbruiken aangeboden door mensen die men niet kent, of waarvan men weet dat zij deze gaan plukken bij laag water op de balken van staketsels van havens, stromen of rivieren, waarlangs men het rioolwater en het bedrijfsafval in zee doet terecht komen. Het zou in dit geval vanwege een totaal gebrek aan voorzorg en voorzichtigheid zijn moest de verbruiker hierdoor vergiftigingsverschijnselen vertonen en dit geval zou zeker niet mogen aangegrepen worden om het mosselverbruik aan te vallen.

Integendeel: het publiek dient daar op gewezen in plaats van klakkeloos berichten zonder de minste controle de wereld in te zenden.

### VOOR NIEUWBOUWERS

Te koop NIEUWE aluminium MEWAF KANTELPOORT plus skin plaat, hoog 2 m. breed 2,50 m. met nodige aanhang. Zich wenden bureau blad nr. 7755N.

## Oersterke vislijnen

Zwaar gevet, dubbel gegalvaniseerd



BEL  
YMUIDEN  
STORES

Ymuiden - 02550-19122\*  
Oostende - SCAP 059-322951  
Zeebrugge-Hand in Hand  
050-544117

## NOG DE MOSSELEN

Mijnheer,

Hiernavolgend bericht verscheen op het 1e blad van „Het Laatste Nieuws”.

### NEDERLANDSE MOSSELEN GIFTIG

Het rijkstation voor de zeevisserij te Oostende stelde vergiftigingsverschijnselen vast bij mosselen uit Nederland. De onderzochte mosselen zijn afkomstig uit de Oosterschelde.

Als gevolg daarvan wordt nu strenge controle uitgevoerd door de bevoegde Nederlandse diensten Pas na 17 november zal de mosselinvoer van uit de Waddenzee opnieuw toegelaten worden.

Volgens het Oostends rijkstation is het, getuigd op zeevervuiling niet raadzaam mosselen te eten, die aan de Belgische kust geplukt worden. Besmette mosselen kunnen misselijkheid verwekken.

Tot daar dit bericht.

Indien dit juist is, valt het ten zeerste te betreuren dat het Rijkstation zich tot dergelijke dwaze en volledig onjuiste inlichtingen leent vooraleer zich behoorlijk in te lichten, Belga en andere bladen, op die wijze te berichten.

Dit bericht had zo moeten opgevat, dat vergiftigde of besmettelijke mosselen alleen kunnen voorkomen bij deze getrokken op golfbrekers en meerpalen door amateurs.

De mosselen uit Nederland zijn alle streng gecontroleerd en met een gezondheidsattest, waaraan het Belgische Ministerie van Volksgezondheid nog een lesje te nemen heeft.

Hierdoor werd aan de regelmatige handel in vis en mosselen opnieuw door deze ondoordachte artikels enorme schade berokkend.

Is het daarvoor dat wij miljoenen moeten afdoeken om onbekwame ambtenaars een job te geven.

Een vishandelaar.

## ZIJN DE MOSSELEN GOED?

Mijnheer,

Wij hebben vorige week uw artikel gelezen over het verscherpt toezicht over de mosselinvoer en zijn het volledig met U eens.

Minister Dhooze, heeft daarmee eens te meer bewezen dat hij er niets van kent. Wat hij wel bewerkt heeft is met zijn dwaze mededeling de mensen schrik aan te jagen zodanig, dat velen beginnen te twijfelen na al wat in Spanje gebeurt.

En wat zijn diensten betreft, deze zijn ver van op de hoogte van wat vers en niet verse vis is of mosselen.

Vergeten die heerschappen dan dat vooraleer er uit Holland, Duitsland of Denemarken mosselen of oesters komen, deze aan een zeer strenge keuring onderworpen zijn en deze anders het land niet uit mogen?

De Hollandse mosselen zijn nog nooit zo lekker en gezond geweest als dit jaar. Het volstaat ze te proeven.

En dan komt zo'n dwaze niet beredeneerde mededeling de mensen schrik aanjagen.

Is het daarvoor dat Minister Dhooze miljoenen per jaar opraapt van de Belgische belastingbetaler? Een vishandelaar.